

05/894

1966 - 1  
2673

# СТУДЭНСКАЯ ДУМКА

МЕСЯЧНІК БЕЛАРУСКАГА  
СТУДЭНСТВА У ВІЛЬНІ

№ 1. С Ы Н Е Ж А Н Ъ      Г О Д I.

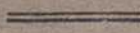
ВІЛЬНЯ, 1924.  
ДРУКАРНЯ С. БЭККЭРА СУБЛЧ 2.



041535, inv. 360437

## ЗЬМЕСТ.

1. Ідзі па дарозе і цэрням усланай — В. Курачыцкі.	бачына	1
2. Ад рэдакцыі . . . . .	"	2.
3. Кудой ісьці — А. Н. . . . .	"	3.
4. Патрэбы вёскі — А. З. . . . .	"	5.
5. Харашуха без пасагу — Полацк-Алекса . .	"	10.
6. Да назову „Крывічы“ „Крывія“ — А. Станкевіч.	"	13.
7. Адам Міцкевіч на Беларусі — Ельскага (пер.) .	"	14.
8. Сацыяльнае пытаньне — Ант. Матуля . . . .	"	16.
9. Скудзельства — А. Н. . . . .	"	21.
10. Княжэньне — А. Н. . . . .	"	23.
11. Музей Івана Луцкевіча — Фр. Грышкевіч . .	"	24.
12. Што чытаць на беларуску? — Язэп Сьвятазар.	"	25.
13. Песьня глядытараў — Янка Палын . . . . .	"	28.
14. Рыбкі — З. В. . . . .	"	30.
15. * * * — В. Сумны . . . . .	"	31.
16. Гісторыя аднае сьмерці . . . . .	"	32.
17. Беларускі Сакол (верш.) — С. Глебаў . . . . .	"	34.
18. " " — В. Леўскі. . . . .	"	35.
19. Гэнрык Матук — Натусэвіч. . . . .	"	38.
20. Хроніка . . . . .	"	39.





1964 г.

# СТУДЭНСКАЯ ДУМКА

ГРАМАДЗКА - НАВУКОВЫ І ЛІТЭРАТУРНЫ  
МЕСЯЧНІК БЕЛАРУСКАГА СТУДЭНСТВА.

Адрэс рэдакцыі:  
Вільня, Віленская вул. № 12, 6.

ПАДПІСКА КВАРТАЛЬНА З НЕРАСЫЛКАЙ . . . 3 зл.  
ЦАНА АСОВНАГА НУМАРУ . . . 1 „

№ 1.

1924, СЬНЕЖАНЬ.

ГОД І.

В. КУРАЧЫЦКІ.

## Ідзі па дарозе і цярням усланай...

Ідзі — па дарозе і цярням усланай;  
І болю ня чуй, а ідзі бязустанна!  
Ідзі — і з цяргеньнем вялікім, святым!  
Хай будзе: „наперад!“ лёзунгам тваім!

Ідзі! хоць і сонейка хмары закрывоць,  
Хоць віхры гвалтоўны засьвішчуць, завьюць!  
Не падай а ідзі „наперад“, бо гэты,  
Што духам не падае, — дойдзе да мэты!

Ідзі без паклонаў ўраганам Сахары,  
І вер у сябе — ўцялесьняцца мары!  
Ідзі — ўсё цярыліва па тамах памалу,  
А ўбачыш і воблік свайго ідэалу!

Ідзі, ня спыняйся, — а дойдзеш да мэты,  
Ня будучь ахцярай працоўныя леты  
Твае! Так ідзі, Беларускі Народзе!  
Да сьвету, свабоды! бач! — сонца ўсходзе!...

## СЬНЕЖАНЬ 1924.

У часе—калі палажэньне Беларускага Народу вельмі цяжкое, калі ў Заходняй Беларусі ён ня мае элемэтарных нацыянальных і нац'людзкіх правоў і зьяўляецца прадметам экспэрымэнтаў польскае адміністрацыі, калі шмат жадаваньняў вызывае жыцьцё ў цэнтральнай, т. зьв. Радавай Беларускай Рэспубліцы, ды калі ў Усходняй Беларусі, залежнай беспасярэдня ад Масквы, ўсё маўчыць, бо, мусіць, „благоденствует“, — беларуская моладзь ня мае права аставацца пасыўнай сьведкаю ў вялікай працы-барацьбе за вызваленьне Беларускага Народу і яго гаспадарсьцвеннасьці.

Дзеля гэтага пасля даўгога часу на закрыцьці „Нашага пляху“ мы з ляпей арганізаванымі сіламі прыступаем ізноў да выдаваньня студэнскае часопісі, ўжо пад новым назовам.

Ня глядзячы на цяжыню палажэньня, беларускае адраджэньне ідзе борадымі крокамі ўперад, творыцца беларуская культура, расьце лічба сьвядомых рабочаёў, адным словам ідзе запраўдная Арганізацыя Народу.

Гэта нам і нашым спагаднікам дадасьць сілы ў працы.

Шчапаць узаемна лабы за тое, на якім крэсьле і як трэба будзе сядзець у хаце, калі ў ёй яшчэ пануе чужнік, ня думаем, з Беларускамі вадзіцца ня зьбіраемся, але зьвернем нашу ўвагу на тое, што паможа, каб у хаце як найбарджэй загаспадарыў запраўдны яе Гаспадар—Беларускі Народ! Значыцца ў нашай працы ня будзем кіравацца партыйнасьцяй, але—служыць Бацькаўшчыне і ўсёй беларускай моладзі, бяз розьніцы паглядаў, бо ўсе хочучь адраджэньня Беларускага Народу і стварэньня Беларускага Гаспадарства.

Але апартынасьць ня вылучае тарнаваньня да патрэбаў народу, і мы запраўды прытарнуемся, бо ведаем гэтыя патрэбы, ведаем куды йсьці і кудой ісьці. Дапушчаем і жадаем, каб у тварэньні беларускае культуры й гаспадарсьцвеннасьці прыняў учасьце ўвесь Беларускі Народ бяз вынятку, але маем на ўвазе тое, што прынамся 95 проц. нашага народу складаецца з працоўнага сялянства, дзеля гэтага пераважную й галоўную ншную ўвагу зьвернем на ідэолёгію, патрэбы й арганізаваньне сялянскае моладзі.

Ня хочам паміж студэнтамі высокіх школаў і студэнтамі школаў сярэдніх ставіць кітайскае сьцяны, але наадварот—з абодвух імкнемся стварыць адну супольную, сучальную арганізацыю студэнскую, дзе былі-б дзьве асобныя сэкцыі — высокашкольная і сярэдняшкольная. Пераход студэнта з сярэдняе школы ў высокую мае быць прыродны і просты, бяз усякага містыцызму. На захадзе Эўропы гэтыя супольныя арганізацыі добра разьвіваюцца.

Далей, студэнства не павінна тварыць якоесь касты, але жыць супольным нацыянальна-грамадзкім жыцьцём з усёю беларускаю моладзьдзю.

Дзеля ўсяго гэтага Студэнская Думка будзе мець на ўвазе беларускае студэнства высокіх і сярэдніх школаў ды ўсю інтэлігэнтную і поўінтэлігэнтную беларускую моладзь,—наўперад вучыцельства.



Мы пэўны, што нашая моладзь прылучыцца да нашае працы і паможэ нам як сваім супрацоўніцтвам у часопісі, так і пашырэннем часопісі, знаходжаньнем ёй падпішчыкаў, зьбіраньнем ахвяраў на фонд і г. п.

Але гэтага мала. Студэнская Думка прадстаўляе агульны ідэйны кірунак адраджэнскае беларускае моладзі, а дзеля гэтага пры яе пасярэдніцтве ўся сьвядомая беларуская моладзь, ад студэнта высокае школы да малапісьменнага вясковага хлопца ці дзяўчыны, мае прыняць учасьце ў нацыянальнай беларускай працы, ў асьведамленьні сваіх несьведомых братоў і сёстраў, арганізаваньні і г. д. Ня гледзячы на вельмі цяжкія варункі жыцьця й працы, кожны мае павіннасьць і магчымасьць працаваць. Калі мы гэтак усе сыстэматычна і ўпорна будзем спаўняць нашыя беларускія павіннасьці, дык можам быць пэўны, што вызваленьне нашага народу не за гарамі, а тады яму і ўсім нам будзе ляпей!

Рэдакцыя.

## Кудой ісьці.

Юнацкі пэрыяд у жыцьці чалавека — гэта самая сьветлая, самая лепшая пара.

Пара, калі перад маладымі вачыма раскрываецца зусім новы, нязьведаны сьвет, калі пазнаюцца новыя праўды і новыя чыстыя радасьці, калі сьветазорны Ідэал вабіць сваёй красой і кліча да ахвяр дзеля яго. У гэту пару — пару гарачых, бурных імкненьняў і выбухаў куюцца і фармуюцца душы моладзі. А ад таго, што ўбірае ў сябе юная душа ў часе свайго росту, залежыць найчасейшай выбар усяе далейшае жыцьцёвае дарогі чалавека.

Моладзь, больш чым хто, шукае, і моладзь, больш чым хто, знаходзіць. А ў кірунку шуканьня і ў прысваеньні знаходжанага найбольш ярка і поўна выяўляецца індывідуальнасьць чалавека.

Вялікія катаклізмы — войны, рэвалюцыі — вельмі цяжка адбіваюцца на душах моладзі ў пэрыядзе іх фармаваньня. Кволыя йшчэ нэрвы, неўмацаваная псыхічная арганізацыя ня выдэрыжываюць націску жыцьцёвае бурны, што магутнымі ўдарамі сваімі руйнуе дзяржавы і перабудоўвае ўвесь іх унутраны лад. Уражлівасьць юнае душы прытупляецца ад вялізарнае масы новых перажываньняў, — перажываньняў нязвычайна сільных, вострых. І, быццам кветка, надломаная бурай, юная душа перадчасна завядае. Яна губляе здольнасьць шчыра, поўна радавацца і сумаваць, жадаць, любіць, ненавідзець. Юная душа без пары старыцца.

А бывае і горш: у ёй разьвіваецца патрэба ўсё новых і новых перажываньняў — штораз вострэйшых, вострэйшых за перажытыя страпанствы крывавага змаганьня народаў і клясаў. Такіх перажываньняў чыстых знайсці трудна. І маладыя душы пагражаюць у ціне жыцьцёвага броду, зыходзяць з дарогі сьветлых ідэалаў, зьвядаюць і губляюць воблік чалавека.



У такія перыяды грамадзянства павінна напружаць усе свае сілы, каб даць ратунак моладзі. У такія перыяды лепшыя, здаровыя элементы самае моладзі павінны ісці на ратунак сваім таварышам. Такі момэнт перажывае наша моладзь цяпер. Пасля вайны і рэвалюцыі на Усходзе, пасля падзелу Беларусі дужэйшымі суседзямі, пасля патаптаньня імі найсьвяцейшага Ідэалу нашага народу — моладзь апынулася ў стане страшэннае духовае дэпрэсіі. Пры духовым зьнемажэньні — зьняверые ў магчымасьць дасягнуць нацыянальнага Ідэалу, які здаецца цяпер такім далёкім, недасяжным.

З гэтага стану духовага маразму трэба выйсьці. Трэба вярнуць сілу і гарт маладым душам. Трэба ўдыхнуць у іх веру ў Ідэал, удыхнуць гарачае жаданьне абнаўленьня, творчае дзейнасьці. Трэба каб наша моладзь была запраўды маладой, каб вярнулася ей духовая сьвежасьць юнацтва — з яго чыстымі, сьветлымі перажываньнямі, жаданьнямі, радасьцямі.

Гдзе ж шукаць крыніцы тае сілы, тае „радасьці жыцьця“?

На вялікі жаль, наша народная інтэлігенцыя мае йшчэ сама лішне мала „радасьці жыцьця“, лішне мала духовае сілы, каб дзяліцца з моладззю. Жыцьцё беларускага інтэлігэнта ў цяперашнія часы — гэта чыстая катарга. Шуканьне хлеба пры немагчымасьці знайсьці працу; палажэньне „западозранага ў здрадзе гаспадарства“, вечная пагроза арыштамі, судовымі працэсамі, а то і высылкай за межы краю, зьдэк з боку кожнага, хто залічае сябе да „паноў палажэньня“ — вось варункі, ў якіх вядзе сваё вечна галоднае жыцьцё сучасны беларускі інтэлігэнт. І да ўсяго гэтага дадаецца йшчэ вялізарны цяжар адказнае, нэрвовае грамадзкае праны, цяжар матэрыяльных ахвяр на гэту працу. Як жа ў нашай інтэлігэнцыі шукаць „радасьці жыцьця“, крыніцы духовае сілы і ідэйных парываў?

Апрача інтэлігэнцыі істнуе ў нас многаміліённая грамада сярмяжнага народу. З яе вырастае нашая інтэлігенцыя, вырастаюць нашы паводыры. Жыцьцё падразае ім крыльлі, пазбаўляе сілы да лёту ўвыш. Але ад тых мукаў, што церпіць наша інтэлігенцыя, губляючы сваю сілу, не памяншаецца вечна-творчая сіла народу, што выдае з сябе інтэлігэнцыю і надзяляе яе ўсім патрэбным да жыцьця. І калі інтэлігэнцыя ў зьніможае губляе сваю „радасьць жыцьця“ калі яна няздольна ўзбагаціць і адрадіць душы моладзі, — дык моладзь павінна сама сягнуць рукой да пра-крыніцы ўсяго — да народу.

Сувязь з народнай масай, з якое выйшла блізу ўся наша моладзь, прадстаўляе адзіны моцны і пэўны грунт, на якім моладзь можа абалёрацца. Трэба моцна стаяць на зямлі, каб вачыма сачыць за зоркамі ў небе, каб знайсьці для сябе сваё ўласнае, новае неба. І моладзь знойдзе свае ясныя зоркі і сваё неба толькі апіраючыся на магутную, нязломную ўсенародную сілу. Як-жа рэальна разумець гэта? Як дайсьці гэтага? Дарога да гэтага — знаёмства з ідэалёгіяй нашых працоўных масаў, з імкненьнямі і жаданьнямі многаміліённай сярмяжнай грамады. Дарога праз пазнаваньне вечнага творчага працэсу, што адбываецца ў народнай масе, даючы праўдзівыя перлы паэзіі ў постаці народнае песьні, казкі, легенды. Дарога — праз самае шчыльнае зьліцьцё свае душы з душой народу, праз спачувань-



не народным бедам і гору, праз уразумеванне, што моладзь — гэта неаддзялімая інтэгральная частка гэтага народу, косць ад косці яго, найлепшы плод творчасці яго. Усе мы — ці то сяны сялян, хлебарабаў, ці работнікаў, ці прадстаўнікі пазаклясавай інтэлігенцыі, — усе мы можам пачуць у сабе моц і сілу толькі пачуваючы пад сабой цвёрды, як скала, народны грунт. „Даі мне на чым стануць і я абярну зямлю!“ — гэтыя словы грэцкага філосафа можна прыкласці і да нашае моладзі. Толькі абавёршыся на свой народ яна здалее знайсці ў сабе тую духоўную сілу, без якое немагчыма ніякая творчасць, немагчыма поўнае, шырокае жыццё, немагчыма „радасць жыцця“.

Наш вялікі пясняр, Максім Багдановіч, які перажыў усе шуканні і блуканні моладзі ў часы страшэннае палітычнае і духовае рэакцыі пасля 1905 году, знайшоў нявычарпаную скарбніцу дзеля ўзбагачвання сваёй паэтычнай творчасці ў беларускай народнай паэзіі, — паэзіі зямлі.

І паўне-ж не здарма напісаў ён гэтыя радкі, якімі мы закончым нашае слова:

„Калі зваліў дужы Гэракл у пыл Антэя,  
Як вецер валіць поўны колас да ральлі, —  
Удыхнула моц у грудзі сына маці Гэя,  
І вось, цвярдзі, як дуб, яшчэ, чым перш, сільнее  
Ён, панапружыўся, падняўся ўраз з зямлі  
Паломаны жыццём, чакаючы магілы. —  
Радзімая зямля, прынікнуў я к табе!  
І бодрасць ты ўліла ў слабеючыя жывы,  
Зварушыла маеі душы драмаўшай сілы,  
І месца ў ёй з тых пор няма ўжо больш жалбе“.

Калі зямля — Гэя так узмацавала сілы кволага, задушанага на сьмерць непараўнай хварэбай паэта, — дыкую ж нязьведаную сілу і моц павінна пачарпнуць з роднай зямлі, з свайго Народу наша моладзь — здаровая, толькі зьнямогшая ад жыццёвых бур і навальніц!

А. Н.

## Патрэбы вескі.

У працягу шасьціх лет беларуская вёска была дачыста зруйнавана. Беларусь — гэта шляхі адступлення розных арміяў, мейсца нявіданых баёў, нячужаных мэтадаў высяляння жыхараў з родных гнёздаў, калі расейскі штаб стасаваў тактыку Растончына з прада 100 гадоў.

Па сянні толькі груды каменяў ляжаць на мейсцы былога жыцця, а ральля парасла лесам.

Па сянні шмат вёсак месціцца ў зямлянках — адбудова вядзецца паволі, калі яна наогул практыкуецца. Найчасцей з боку Ураду няма ніякай падмогі, і пакрыўджаныя падзеямі вайны сяляне мусяць адбудоўваць спаланыя сялібы сваім стараньнем і коштам.

Дагэтуль не адбудоўвана шмат вёсак і месцаў (Смаргоні і інш.)



Ня гледзячы на прывязанасць да роднай страхі і загону, які ледзь мог выжывіць землепраца, Беларусы былі змушаны пакінуць пераход, — іх прымусова гналі спецыяльныя аддзелы вайсковыя на Усход, або высалялі нямецкія ваенныя ўлады на Захад, далей ад лініі фронту, у б. Царства Польскага.

Шмат хто з гэтых „бежанцаў“ — ляпей выгнанцаў — не вярнуўся. Толькі найбольш здаровыя здолілі прыбыць на родныя гоні.

Гнала іх туга да свайго „раскіданага гнязда“. Ніяк здолілі вярнуцца да яго старыкі і кволая моладзь. Ім не пад сіду аказаліся мукі выгнанства.

Нажалі дагэтуль няма статыстыкі ўбытку жыхарства Заходняй Беларусі за час 1915—1923 год.

Тыя ж, што асталіся пры жыцці і вярнуліся да родных вёсак, ува многім змяніліся. Блуканьне па сьвеце, ці то на Усходзе, ці на Заходніх старонках, аставіла сьляды на псыхалёгіі беларускага сялянства.

Падзеі 1915 году — гэта „перасяленьне народаў“ для беларускай вёскі.

У вандроўцы па сьвеце беларус прыгледзіўся да тых, ці другіх парадкаў. У першай чарзе ягонае ўвага мусіла затрымацца на зямельным пытаньні, на аграрных варункх у чужыне.

Апошнія здавен-даўна былі цяжкія на Беларусі. Вялікія дамы паноў — дробныя сялянскія гаспадаркі побач. Гэтая драбніца паложана ў шахаўніцы, дзе пераважывалі вузенькія па загоне а верставыя ўдаўжкі палоскі пры ўсё-ж растуцым раздрабленьні сялянскай зямельнай собкасы, — адчувалася вёскай нашаю як зло, але канешнае, вырашае на традыцыйным спосабе гаспадараньня.

Недахват асьветы, асабліва гаспадарчай і прыродны кансэрватызм селяніна нашага параліжвалі ўсе спробы зрушыць вёску ў бок шуканьня выхаду згэтага дрэннага палажэньня.

Адзак жа ўжо да 1914 г. шмат вёсак прыстала на замен шахаўніцы (цераспалосіцы) на хутары. Гэтая карысная для вёскі рэформа праводзілася за кошт расейскага ўраду, як гаспадарсьцвенная канешнасьць.

Выселяны беларускі селянін, папаўшы ці то ў палон, дзе ён, як добры рабачай быў выкарыстаны пры працы на зямлі ў нямецкіх, ці аўстрыяцкіх дварох, убачыў вышэйшасць новых спосабаў гаспадарчага выкарыстаньня зямлі.

Там-жа ён прыкмеціў у дробным уладаньні добрую хутарную гаспадарку.

У Расеі беларус спаткаўся з яшчэ балей прымітыўным спосабам гаспадараньня — з абшчынай, што для яго было незразумелым і аказалася не да прыёма.

Рэвалюцыя 1917 году з яе радыкальнымі лёзунгамі ў зямельным пытаньні мусіла захапіць нашага землепраца і аказаць на яго ўплыў.

Далёкі ад палітычных клічоў, сярод каторых сыяраша ён ня мог арыентавацца, беларус задумаўся над тым, што гаварылася ў часе рэвалюцыйнай работы ў Расеі і пасьля, пры будове новага парадку.



І калі расейскі земляроб адразу прыняў блізка пераход на панскія землі, прылучыў іх у абшары абшчынага ўладання, — беларускі селянін заняў цікавае становішча ў зямельным пытанні.

Моцна прывязаны да зямельнай собскасці ён ня ўверыў адразу ў трываласць новага курсу ў гэтым пытанні па рэвалюцыі 1917 г., калі чуў, што можна і мае права ісці гаспадарыць на чужым дагэтуль загоне.

Ён сьпяраша слухаў дэкрэтаў і ўказаў, якія яму даравалі зямлю, і тут-жа шукаў землярэальнікаў, каб асабіста ад іх атрымаць права на выдзяленне яму дэкрэтамі гаспадаркі.

Аднак яго сьвятлы пагляд на зямельную собскасць адносна да вялікіх абшараў быў зламаны самым жыццём і ўкладам стасункаў па 1918 годзе ў Расеі і ў той частцы Беларусі, якая ляжала на Усход ад баёвай лініі 1915 году. Стоячы на грунце сьвятасці сваёй зямельнае собскасці, беларускі селянін задумаўся над тым, што ў яго гэтай собскасці замала, калі побач ляжаць вялікія панскія абшары.

Рэвалюцыя ўнясла рысу ў кансэрватызм яго псыхалёгіі з гэтага боку.

Па павароце на родныя загоны беларускі гаспадар трапіў у варункі, якія далей разьвіваюць гэтую старану яго сьветапагляду на зямельныя стасункі.

Ён трапіў на дэмакратычны ўстрой у Польшчы, дзе існавала партыйная агітацыя і ўсенароднае галасаваньне.

Да нашага селяніна падходзяць беларускія і польскія партыі, каб здабыць яго галасы.

Гэтыя партыі, — нават польскія, дзеля агітацыйных мэтаў — часта на вецяр, як гэта аказалася ў практыцы польскіх партыяў, выстаўляюць праграмы па зямельнаму пытанню, якія йдуць меней-болей па думцы беларускага сялянства.

У 1920 годзе Сойм ухваліў зямельную рэформу ў Польшчы.

Сяляне спадзяюцца здзейсьнення сваіх пажаданьняў на зямлю, што магло-бы даць ім магчымасьць жыць зносна і самастойна, а ня быць батракамі ці паубатракамі на землях абшарніка суседа.

Гэны мамэнт, выкліканы падзеямі ваеннага часу, заважыў на вобліку вёскі нашай і яшчэ доўгі час будзе мець рапучы ўплыў на ўсё яе жыццё.

Здзейсьненьне гэтых жадааньняў, якія ставіць сялянская маса, закончыць яго, хаця цалком неразьвіжа.

Цяпер ужо сялянства перастае быць інэртнай масай, а становіцца актыўнай часткай жыхарства на Беларусі, сьведамае сваіх патрэбаў і правоў, — дагэтуль яно пачувалася толькі да абавязкаў.

Гэта мамэнт сацыяльны.

У цесным зьвязку з гэтым, мо ў залежнасьці ад гэтага мамэнту, відзім яшчэ адзін ўплыў апошніх лет на жыццё і воблік вёскі, важнейшы ад першага, — вырашэньне адказу на пытаньне: „хто мы“.

Выясьняецца ў сьведамасьці сялянства яго нацыянальны воблік.

Тыя самыя перамены, аб якіх ужо ўспаміналі, памаглі шмат селяніну паставіць выразнае пытаньне і разьвязаць яго: — хто такі ён, якой нацыянальнасьці?



— Бадзяньне па сьведзе і падзеі развалючыі памаглі развязаць гэнае пытаньне.

Апынуўшыся сярод гущы расейскага народу, беларус пачуў, што ён ня рускі; папаўшы ў Кангрэсоўку, пазнаў, што гэтак сама нельга яму назвацца паляком, бо там другі народ, каторага трудна яму паняць.

Адпаў крытэрыі рэлігійнасьці, якім кіравалася вёска пры вырашаньні свайго нацыянальнага вобліку. Тое, што было адчувана няясна перад вайною, стала ясным цяпер; беларуская вёска нарадзілася ў самым спазнаньні сваім.

Адпалі тэрміны „тутэйшых“, „расейцаў—праваслаўных“ і „палякаў—каталікоў“. Ясна стала адно, што гэта ня „тутэйшыя“, а беларусы.

Паварот псыхічны да роднага карэньня.

Працэс гэны нацыянальнага ўсьведамленьня вёскі цягнуўся ад 1914 году дужа борзда. — Ён ідзець яшчэ барджэй і сянья.

Кожная акупацыя, кожны пераход арміяў быў яму на руку. Праходзіўшае войска спатыкалася з беларускай вёскай і адкрывала беларусу вочы, што ўсё гэта людзі не ягонага складу псыхікі, што ён іншы—не паляк і не расеец.

Калі-ж такая думка не зьяўлялася ў абяднеўшага ад падзеяў вайны беларуса сама, дык чуў яе ад тых, што прыйшлі здалёку.

З тэрміну этнаграфічнага цесна зьвязана з дасюляшнім спосабам жыцьця селяніна, калі ён далей як да павятовага места не выяжджаў, беларуская вёска перайшла на грунт сацыяльна—грамадзкі і нацыянальны.

Стаўшы на гэты грунт вёска перарадзілася. Перастала быць пасьўнай глядзельніцай грамадзкага жыцьця, а пачала хацець тварыць яго сама.

Сялянства карыстаецца з тых магчымасьцяў, якія даюцца яму ўкладам грамадзка—правых адноснаў, ставць голасна свае дамаганьні, якія вырастаюць цяпер на грунце нацыянальнага пад'ёму і адчутых зямельных патрэбаў.

Перад усім дамагаецца зямлі. Калі ў летку 1920 г. Сойм Польскі ўхваліў рамкі зямельнай рэформы, — ў якія дагэтуль ня ўложаны абраз, — бо дагэтуль рэформа ня здзейсьняна — беларускае сялянства з радасьцяй прыняло гэты сацыяльна справядлівы і патрэбны закон. На жаль, ухвалены як палітычны мамэнт, калі вораг быў „ante portas“, пад сьценамі — як баявы кліч да сялянскай масы, — гэная добрая навіна дагэтуль для беларуса, апроча бяды, нічога не дала.

Прыняўшы закон з верай у магчымасьць яго здзейсьненьня і выкарыстаньня, сянья беларускі селянін ня верыць, каб гэнае яму-ж на дабро выйшла пры сучасных адносінах да яго ўлады.

Бо з тых дзесяткаў тысяч дзесяцін, каторыя разданы на падставе закону 1920 г., беларуская вёска ня шмат дастала. Затое яна маець чужых па духу людзей, выхаваных вайною, ніколі не гаспадарыўшых, якія часта глумяцца над адвечным жыхарам Заходняй Беларусі — гэта асаднікі.

У гаспадарчым жыцьці пануюць гаспадарчага характару правы.



Асасніцтва з гэтага боку не зьяўляецца прадуктам гаспадарчай канечнасьці — гэта чыста палітычнае зьявішча. — Яно пераведзianaе на гаспадарчы грунт не дало і ня дасць нічога, апроча няўдач і клопату для гаспадарства. Каштавала-ж яно шмат.

І вось першае расчараваньне нашага сялянства: яго жаданьне зямлі не знайшло разуменьня — зямлю дасталі людзі чужыя, неспакойныя часта суседзі.

Калі-ж здарыўся выпадак, што ў зямельных урадовых інстытутных сядзеў справядлівы ўрадовец і капнуў крыху малую для селяніна, то ён меў за гэта камісію, якія прыяжджалі ажно з Варшавы, каб сьцьвердзіць гэтую „антыпанствую“ дзеяльнасьць польскага ўрадоўца. \*)

І закон, які меў на мэце напавіць соцыяльную крыўду, здаволіць сялянскую гучу, астаўся пустым гукам, бо свайго соцыяльнага значэньня ня спуніў.

Нацыянальная свядомасьць беларускае вёскі парадзіла шмат імкненьняў на дарозе да „новага жыцьця“. Выстаўляюцца жаданьні школы ў роднай мове, пачатковай і сярэдняй. У гэнай справе сялянства знайшло падгатоўлены грунт з часоў нямецкай акупацыі, калі акупанты ўнясьлі ў школьнае пытаньне навуку культурнага Захаду і ў справе пачатковага навучаньня кіраваліся пэдагогічным прынцыпам: навучаньне дзяцей у матчынай роднай мове. Нат падзеі вайны ня былі ў гэтым перашкодай. Вёска, ахвотна імкнецца да роднага слова ў школе. Атрымаецца шмат пачаткавых школаў, вучыцельскія курсы і сэмінары, арганізуюцца курсы беларусазнаўства, якія прыгатаўляюць вучыцеляў у беларускія школы. Упалі аковы, у якіх трымаў беларускі народ царскі Урад, і вёска беларуская голасна загаварыла, што яна імкнецца да прасьветы і навукі. Хутка знаходзяцца вучыцалі, якія ахвотна ідуць на вялікую працу з цемрай і нясуць паходню сьвятла ў глухія куткі Бацькаўшчыны.

Аднак ня ўсё забыта яшчэ з тых часоў, калі на Беларусі гуляла пяцця Мураўёва. Знаходзяцца галасы, якія ў гэным імкненьні беларускага сялянства да роднай школы відзяць нейкія паўстанчыя тэндэнцыі і імкнуцца да спыненьня натуральных сьветлых парываньняў беларускае вёскі на шляху прасьветы. Шаг за шагам адбіраюцца родныя школы, іх закрываюць, каб весці школу ў „гаспадарсьцвеннай“ мове, — а то часта каб на яе месца ня даць нічога.

Ідэя ліквідацыі беларускіх школаў у Заходняй Беларусі і барацьба, якую вядзець з беларускім грамадзянствам, уваружаным толькі ў свае правы, прызнаныя яму канстытуцыяй, якая нажалі, яшчэ ня ўведзена ў жыцьцё, Польскі Урад, узброены ўсімі прэрагатывамі сілы, тайнымі або і саўсім яўнымі інструкцыямі. А ўсё дзеля аднае мэты: забіць беларускую школу!

Барацьба гэная вымагае асобнае маанаграфіі і ў гэтым разважаньні нельга цалком і поўнасьцю яе прадставіць.

Урэшце сам Урад Польскі зразумеў, што ідзе па дрэннай дарозе і вось даў аслаўляныя перад Заходняй Эўропай, як прадукт лі-

\*) Такое здарэньне было ў Навагрудкім Акружным Урадзе ў Горадні.



бэральнай палітыкі польскай—языковяз аконы, лёс каторых, як і канстытуцыі будзе, пэўна-ж, той самы. Яшчэ ня ўведзяныя ў жыццё яны стануць перарабляцца.

Гаспадарсцьвэннасьць змагаецца з грамадзянствам, не разумеючы што дабро апошняга — яе собская моц і сіла.

(Працяг будзе).

А. З.

## Харашуха без пасагу.

Дык спомніма-ж мы і аб краі,  
у якім усе узраслі,  
і Белую Русь спамінаўшы,  
наклонімся ёй да зямлі.

(словы з гімну Віцеблян 1908 г.)

„Харашуха без пасагу“ гэтак часам характарызуюць „Белую Русь“. Да цябе, зямля родная, з краю далёкага, з свабоднае і гордае зямлі чэскае, што нядаўна ськінула з сябе чужаземнае ярмо, заўсёды ўцямлююцца вочы мае. У цемнь ночную ўсплываюць родныя палі, скромныя вёскі, старыя лясы, пушчы, быстрыя возы Прыпяці, задумлены Нёман, ціхі Дняпро з харашухай Дзвіною, і быццам нейдзе далёка чуюцца голас паэты: „На Табе (Дзвіна) князь Валадзімер Рагнеду браў у палон, па Табе дванаццаць языкоў вёў Наполеон“. — Неразрыўна ў сувязі з гэтымі словамі ўстае старая старожа былое славы Твае, — Сьв. Софія Полацкая. — Многія які прайшлі, пранесліся ваенныя буры, зьмяніліся цэлыя пакаленьні, але Ты, Софія, стаіш, як раней, пазорна-вялікай \*) і дзіўной і многае, многае можаш расказаць цікаўнаму падарожніку. Аднаго толькі вымагаеш ад апошняга, каб ён мог супакойна ўцяміць вочы свае ў глыбіню вякоў і разам з Табою падумаць аб долі зямлі роднае і пазнаць яе.

Удумаваючыся ў падзеі мінулых дзён свае дарагое Бацькаўшчыны, быццам сама сабою падймаецца думка — пазнаць сябе самага, ўсвядоміцца, звяжыць увесь свой духоўны сьвет у адносінах да людзкасьці, як такое, ў усім яе абьёме, а так сама і да тае нацыянальнасьці, да якое і па тэрыторыі і душэўнаму складу належыш — выясьніць сваю нацыянальнасьць. Пры разглядзе пытанняў ў адносінах да людзкасьці, беспасярэдня выцякаюць пытаньні моралі й этыкі, а ў адносінах да самога сябе, пытаньні нацыі з яе гістарычнымі заданьнямі.

Гэтакім парадкам, ня глядзячы на такое простае пытаньне, — развязаць яго ня вельмі лёгка. Пройдзе шмат часу, пакуль усе шурпатасьці згладзяцца і грамадзянства людзкае ляпей навучыцца разумець адно аднаго. І можна будзе назваць таго шчаслівым, хто вымянёныя векавітыя пытаньні прывядзе да жаданага канца, і тым самым ідэю ўжыццёвіць. Зачыняць нам на іх вочы і старацца абмінуць моўчкі нельга. Бо ў наш час усялякіх крызісаў і пераходных

\*) Народнае слова «пазорны» значыць харошы, хараша выглядаючы, напару аднавідае маск. „видный“. Дык пазорна-вялікі будзе адпавядаць маск. „величественный“.



станоу само жыццё як-бы падказуе куды нам імкнуцца і чаго чакаць. Тут ужо хоцькі—няхоцькі мусіш так ці інакш развязаваць, той ці іншы даваць адказ. Часта нат' не памяркаваўшы на колькі ён добры ці можа будзе шкодным у будучыні, абы здаволіць гарачыя патрэбы часіны.

Ад філэзофа, назіральніка краю, ў якім калісь былі вялікія здарэнні, вымагаецца глядзець ня з вышыні горнае філэзофіі, а падыйсці прасцей, бліжэй да зямлі і чалавека.

Апошні па сваёй прыродзе створаны свабодным, і свабодны, калі-б нават радзіўся ў зяздэззі. Гэткія-ж задаткі і імкненні ў кожным народзе й нацыі, бяз розніцы: вялікая яна ці малая. Гэтаму яшчэ памагае й тое, што кожная асобная нацыя мае ў сваім жыцці асаблівасці вылучна належачыя ёй адной, і дзякуючы гэтым асаблівасцям развіваецца інакш, чымся іншы народ або іншае племя. Гэтыя асаблівасці ў гістарычным жыцці народаў бываюць у залежнасці ад многіх прычын: географічных, кліматычных, этнографічных, палітычных і г. д. Гэта можам пацвердзіць прыкладамі з старавечнае пары. Гэтак Фінікія з прычыны свайго марскога палажэння сталася тарговым гаспадарствам, у яе развілося мараплаванне. Усе гэтыя асаблівасці адбіліся на ўсёй фінікійскай культуры.

У старавечнай Грэцыі, дзякуючы нязначнасці яе тэрыторыі і рэзкім прыродным граніцам, адлучанасці аднаго племяння ад другога, і з прычыны спагадных кліматычных умоваў, рава вытварылася арыгінальнае палітычнае жыццё і арыгінальная антычная культура і г. д.

Толькі што паказаныя ўмовы ў той ці іншай ступені і ў наш час граюць не малую ролю.

Розныя неразвязаныя палітычныя пытанні ў сувязі з эканамічнымі вызвалі-сусветваю вайну. Рэзультаты яе ў большай ці меншай ступені адбіліся на тым ці іншым народзе. З'явіўся цэлы сьцяг малых гаспадарстваў. З'явіліся новыя палітычныя камбінацыі, бо б. дагэтуль рознаплемянныя вялікія гаспадарствы расклаліся на свае складовыя элементы. Усялякія асобныя пляменьні заявілі свае правы на самаазначэнне і сваё нацыянальнае адраджэнне.

Падыходзячы да толькі што заданых пытанняў з гістарычнага гледзішча, мы бачым, што якім-бы спосабам закранення намі пытанні ні затушаваліся, усё-ткі яны жылі ў сэрцах людзкіх. Чым балей іх стараліся выкараніць, тым з вялікшай сілаю яны адзываліся. І гэта зразумела. Чым мацней сьпіскаем сьпіральную пружыну, тым дужэйшая яе аддача; чым душнейшая робіцца атмосфера, тым вялікшыя бываюць навалыніцы з рознымі ураганамі й градамі.

Прызнаўшы свабоду асобы й нацыі, паглядзём, хто ў наш век кіруе жыццём і зьяўляецца гаспадаром у вусіх яго вобласцях.

Гэта дэмакратыя, якая абвесьціла бязудержную і бесканечную барацьбу інтарэсаў, прывала ўсе людзкія сілы й здольнасці на поле палітыкі, вылучна практычных імкненняў данага часу. Гэта маса



людзкая, калісь паніжаная й зьняважаная, цяпер-жа імкнецца заяваць сабе першае месца ў гаспадарстве й грамадзянстве і ўжо запраўды займае вярхі сучаснае цывілізацыі.

Зірнуўшы крыху на старыя традыцыі, наваенныя векавым складам жыцця аб гаспадарчай і кіруючай клясе таго ці іншага гаспадарства й народу, мы пабачым, што цяпер на сцэну выходзяць людзі, якія па самай сваёй прыродзе і асабліва па ўмовах свайго быцця сусім ня хочуць праводзіць тня пагляды й перакананні, каторымі жыла папераджаючая іх кляса і гэта сусім зразумела. Камі ў першых быў прынцып супакойна сядзець на гары і глыбокадумна пазіраць на хвалі народнага мора ўнізе, і нават прызнаць правы прогрэсу, але толькі хай яны ўжыццёўляцца самі, а чалавек павінен бязупынна працаваць і ўсцешна карыстацца жыццём на сваім месцы і ў сваім крузе, — дык другіх ідэалам ёсць толькі адно карыснае. Дзеля правядзення свае ідэі ў жыццё яны не адмовяцца парухаць увесь стары сьвет і жыццё ўсё людзкасці пабудоваць пасвойму, ня лічачыся ні з якімі ахвярамі.

Не дапусьціць падобнае дзейнасьці нельга. У праціўным выпадку, гэта значыць вызваць агульны агонь, які ўсё на сваёй дарозе спаліць. Запраўднымі памочнікамі гэткаму пажару ёсць тухлая і мёртвая атмасфера ўсяго грамадзянства, пусьціня інтэлігенцыі, цемната народных масаў.

Усцерагчыся-ж няшчасьця магчыма з аднаго боку скасаваньнем становых і сьвецкіх традыцыяў і зьменай старых адносінаў, з другога-ж боку адзіноствам усіх навуковых сілаў, ськіраваных да дружнае ідэйнае працы ў імя любові свайго народу і яго мінуўшчыны. — Мінуўшчына народу неразрывна звязана з цяперашніняю, і адно ад аднаго ня можа быць адарвана. У праціўным выпадку можа стацца бяздоньне, каторае праглыне ўсю нацыю, і якія-б мы тады не праводзілі рэформы, — нічагусенькі не паможа. Дый самога заканадаўцу ніхто не зразумее. Ён астанецца адзін. З ім толькі здаровы розум і яго талент. Прочі яго вякамі вырабленыя правілы й традыцыя.

Задзержваючыся на нацыянальнай працы, бачым, што народна-нацыянальная праца абймае сабою вельмі розныя пытаньні.

Як ілюстрацыю, дазволю сабе паказаць на гэткую гістарычную няпраўду.

Гэткія вялікія пісьменьнікі як Аляксей Толстой і Гэврых Сенкевіч, рысуючы адзін тып Гарабурды, другі Валадзьўскага і Кміціча, не пастараліся нават паказаць іх нацыянальнасьць. Абодвым пісьменьнікам, якія апісваюць родзічаў Беларусі, зямля Полацка — Віцебска — Магілёўская з яе насяленьнем і ёсць Польшчай. Але ж патомкі вышэйвымененых гэроеў, каторыя жывуць і дагэтуль, ніколі ня лічылі і ня лічаць сябе палякамі.

Нам, будучым рабачаём зямлі Беларускай, закраненых пытаньняў ні ў якім прыпадку нельга ўсцерагчыся. На нашу долю выпадае тое ці іншае іх разьвязаньне і правядзеньне ў жыццё. Ведама, ідэальна разьвязаць іх ня можам і дзеля людзкае слабасці можам зрабіць тая ці іншыя абмылы, каторыя й будучь крытыкаваць ідучыя за намі пакаленьні. Але такая доля кожнага пакаленьня, — нам



гэтага баяцца няма чаго. Але, зрабіўшы мінімальную колькасць абмылаў, прыблізіць праблемы да іх адноснага развязання мы зможам. Уданным выпадку нам апораю будзе адзіня (адзіноства) ўсіх культурных сілаў нашае Бацькаўшчыны. Гэтая супольнасць нам вельмі й вельмі неабходна. Наўперад яна нас самых паддзержыць і не дазволіць адхінуцца ні направа, ні налева, а прабіваць сваю самастойную дарогу. Шырока пастаўленая намі ідэалогія прыдружнай ўзаемнай і ідэйнай працы, прыцягне да нас народныя масы, каторыя будуць служыць апораю ў нашай працы.

Праўда праца нашая будзе цяжкая, можа памалая, але нена-  
црасная, і ў свой час дасць патрэбныя рэзультаты.

І пры гэтай супольнай працы нам лягчэй ўсё будзе стварыць ін-  
тэлігентных рабачаёў, якіх так мала ў Беларусі, ўзгадаваць у іх неаб-  
ходныя якасці: цярплівасць, працавітасць, здольнасць тварыць  
з нутра свайго. І будучае грамадзянства прыродна само сабой пера-  
родзіцца, пакіне ману і няшчырасць і нікому непатрэбнае хлі-  
пясьлівае нараканьне, а будзе смела глядзець у вочы жыццю  
і цвёрда пераносіць яго розныя няпрыемнасці.

Полацк — Алекса.

## Да назову „Крывічы“ „Крывія“.

Гісторык Антоновіч у кнізе „Очерки истории Западной России“  
кажа: „Найстарэйшая зямля, якую прылучылі ліцьвіны на Русі  
(г. зн. на Беларусі — Я. С.) і якая стала асноўным ядром, каля  
каторага складалася Літоўска-Рускае (Літоўска-Беларускае — Я. С.)  
гаспадарства — складала Чорная Русь з месцамі: Новагарадкам,  
Зьдзітавым, Гораднам, Слонімам і Ваўкавыскам; обласць удзержыла  
за сабою да палавіны XIV стагоддзя пераважна назоў Крывіч-  
кай зямлі. Дзеля прыкладу Антоновіч прыводзіць выпіску з ле-  
тапісі крыжацкага летапісца Дусбурга (Dusburg III, сар. 315), запі-  
санаю ў Дусбурга пад годам 1314. Frater Henricus Marschalcus... venit  
ad terram Crivitia, et civitatem illam, quae parva Nogardia dicitur, cepit  
(1314. Брат Гэнрык Маршалак... прыйшоў у зямлю Крывію і тое  
места, каторае Навагарадкам завецца, здабыў).

Гэткім парадкам да палавіны XIV стагоддзя Заходняя Беларусь  
звалася Крывічкай зямлёй, Крывіччынай, Крывіяй. Але ведама ўжо  
ад летапісца Нестара, што Крывічы займалі ўсходнюю Беларусь —  
Вялікае Княжства Полацкае і Смаленскае. Значыцца была пара,  
калі назоў Крывіч, Крывія быў пашыраны на ўвесь наш народ  
і на ўсю нашу Бацькаўшчыну. Парой гэтай магло быць стагоддзье  
дванаццатае (магчыма без яго пачатку), трынаццатае і прынамся



першая палавіна чатырнаццатага. Значыцца з таго часу, як наш народ стаў звацца адным агульным нацыянальным імем (а не па асобных пляменьнях Крывічы, Дрыгвічы і т. д.) называўся гадоў 250 Крывічамі, Бацькаўшчына яго Крывіяй. Потым-жа назоў Крывічы, Крывія быў выцісьнены памалу двума іншымі назовамі: рэлігійна-культуральным германскім „Русь“ і палітычным (а мо й нацыянальным) нашым ці літоўскім „Літва“.

Я. Станкевіч.

## Адам Міцкевіч на Беларусі. \*)

Паводле

Аляксандра Ельскага.

Калі гаворыцца аб Міцкевічу і яго сямейным гнязьдзечку, тагды, хочаш ня хочаш, высовываецца пытаньне: чаму столькі карыфэяў навукі і свойскага штукарства, чаму такіх Хадкевічаў, Несялоўскіх, Рэйтанаў, Касцюшкаў, Багушэвічаў, Манюшкаў, Міцкевічаў, Чачотаў, Кандратовічаў, Занаў, Крашэўскіх і столькі столькі іншых, выдала адна зямелька. Напэўна, сапраўды-ж, гэта ніва ўраджайная, калі такі даець выпад! Дужа трафна выясьнілі гэта Польш і Сыракомля (польскія ісьменьнікі, Польш — паляк; Сыракомля, сапраўднае імя яго Людвік Кандратовіч, па паходжаньню — беларус. Рэд.); першы з іх пяць:

„Lud tam jeszcze nie zmieszany,  
wszystko jeszcze jest gniazdowe, —  
każdy swój“ ...

Другіж дапаўняе думку:

„Tutaj chrobrym zapalem pierś meża oddycha,  
Tutaj miłość dziewicza gorąca, choć cicha,  
Tutaj znać burze życia na obliczu starem  
Kolejno z pługiem, krzyżem, z mieczem i puharem“

„Deboróg“

Бо і вадта-ж стары гэты люд, які засяляець аграмадныя прасторы ад калыскі Дняпровай да Бугу і Нарвы, ад Вялы да Прыпяці — гняздо старавечнага славянзму, старонка герояў, гусляроў, адносін патрыяршых і ахвяраў дзеля сьвятых ідэалаў. Узятая ўсё гэта разам

\*) Зборнік кніжка выданная дзеля сталяцкага гадаўшчыны ўраджэньня А. М.-ча, Пецярбург 1898.



збылося ў духу чыстага племені, на якога гістарычным пні прыштэ-  
пляны брацкія расыліны, разрасліся ў магутныя, кшталтоўныя  
галіны, поўныя пахучага цвету і салодкіх фруктаў!.. Не дарма-ж аб  
гэтай роднай зямельцы, ўзяўшы ад Баяна аж да нашых дзён, паялі  
з захопнянем столькі разоў нашыя поэты, пачэрпуючы з песьняў,  
легендаў і апавяданняў народных поэтычныя натхненні.

Сапраўды-ж, з роднае нівы выраас гэній Міцкевіча і з гэтае-ж  
нівы вычэрпваў ён крыніцы да шмат сваіх твораў, аб гэтым свед-  
чаць такія творы, як: „Świtez“, „Świtezianka“, „Dziady“, „Dudarz“, „To  
lubie“, „Lilje“, „Ucieczka“, „Grażyna“, „Pan Tadeusz“ і іншыя, а надта  
шмат успомненых мейсцаў і назоваў поэтам, як: „Cyrup“, „Hrecze-  
chy“, „Jatra“, „Niemen“, „Naliboki“, „Nowogródek“, „Niedźwiadka“,  
„Płuzyny“, „Ruta“, „Soplicowo“, „Świtez“, „Tuhanowicze“, „Żdźcioł“  
і г. д. паказваюць, кудою найахватней блудзіла думка поэта, якімі  
вобразамі яна любіла песьціцца. „Grażyna“ пачываецца прыгожым,  
ночным выглядам наваградзкага замку, „Pan Tadeusz“ апастрофай да  
наймілейшай Літвы; Нёман ёсьць „хатняй ракой“ поэта, ўдоўжкі якой  
прагуліваўся ад вёскі да вёскі затоплены ў поэзіі яго „Дудар“.  
У „Dziadach“ бачым сапраўдны прыліў думак, які выплываець з гру-  
дзей глыбокай традыцыі і асабістых успамінаў поэта...

Бо меў-жа з чаго чэрпаць поэт, бо традыцыйнае жыццё  
аўтахтонаў яго родных старонак сканстатавана надта навукова. Вось  
об'ектыўны даследчык беларускае мовы і песьні, Безсонов, проста  
цвёрдзіць: што гэтая мова і песьні носяць на сабе рысы глыбейшае  
старадаўнасьці, як іншыя, ня толькі вялікарускае і ўкраінскае, але  
і паўднёвых Славянаў; знаходзіць ён у беларускай мове найчысьцей-  
шыя прататыпныя снадкі першае мовы агульна-славянскае, якіх  
старадаўнасьць удала толькі зраўняць з песьнямі грэцка-лацінскімі;  
далей ён сьцьвярджаець, што беларуская мова, мала зразумела для  
расейцаў, маець толькі сваю, незалежную, дзіўна жыццёвую асоб-  
нась і ніколі ня была залежнай, як мыльна думаюць, ад уплыву  
мовы польскае або расейскае, нат' наадварот, — глытала гэты ўплыў  
і пераварывала яго ў сабе. Дзякуючы гэтаму, належыцца прызнаць  
ёй правы жыцця, як воргану духа некалькіх міліёнаў тыповага  
народу, а рознародны варожы наступ на гэтую сьвятую спадчыну  
славявізму можа толькі прынясьці маральную шкоду народу і літэра-  
туры, перадусім расейскай, бо ў старадаўняй песьні беларусаў  
знаходзяцца самародныя скарбы поэзіі; а менскі говар — паводле  
ўспомнянага аўтара — ёсьць найчысьцейшым узорам мовы белару-  
скай (Глядзі прадмову Безсонова да выданах у Маскве ў годзе 1871  
ім „Песьні беларускія“).

Міцкевіч, будучы на вышнім славы ў сталіцы сусьвету і выкла-  
даючы падзеі славянскае літэратуры, шмат разоў зварочываўся да  
роднай літоўскай Русі. Пры гэтым знаходзім пекны ўступ адносна  
этнографіі і говару народнага гэтага зямелькі ў пролекцыях XXVI  
і XXVII з 1841 г. Узнаючы сілы і вялікай важкасьці говару народ-  
нага для культурнай мовы, Міцкевіч у пролекцыях VII і XX з 1842  
году выгаварываець расейскім пісьменьнікам, апіраючыся на сьветлым  
сказе вядомага князя Вяземскага, што „калісь можа агледзяцца



ў якім недагодным кірунку ішлі, стараючыся адлучыцца з гавараў „провінцыяльных“, а прытасовываючы гэтую думку да польскай поэзіі, робіць сільную ўвагу ў пролекцыі XI гэтага-ж году: дзякуючы таму, што Русь выдала найзнатнейшыя народныя песні, таму слаўныя аўтары ідыліяў XVI веку выходзілі адсюль; Францішак Карпінскі — дзіця кобрынскіх старонак, якога дух жыў і ў народнай песняй — ёсьць аўтарам цуднай поэзіі, за каторы чакаець яго калісьці належная слава ў Русі. У пролекцыі VI з 1842 г. Міцкевіч выказваець вышэйшасць у часы Пётры В. беларускае мовы, калісь у Літве ўрадавай і надворнай, адносна дыялекту вялікарускага і ўкраінскага. Міцкевіч пачэрпуючы духа з песняў народных, саўсім па беларуску ня пісаў, а паклоннікі ягонай поэзіі, апроча малюсенькіх выняткаў, не знайшлі твораў поэты ў беларускай мове і гэта паміма факту, што Беларусь маець незапярэчныя правы хваліцца Міцкевічам, бо аграмадны дух вырас і асьвяціўся на ніве літоўскага славянзму. Адзін толькі пісьменьнік беларускі, сьв. пам. Вінцук Дунін-Марцінкевіч, выдрукаваў у Вільні 1859 году ў мове беларускай тры часьці „Рэпа Тадеўска“, якога аўтар жадаў бачыць пад кожнай страхой. Аўтар гэтага артыкулу то-ж прабаваў тлумачыць на мову беларускую некаторыя творы Міцкевіча і трымаець іх у портфэлю, а спроба перакладу праз яго „Рэпа Тадеўска“ была друкаванай у №-ры 6 „Краю“ з 1885 году. Разумеючы нясумерную важнасць збаўленага ўплыву на народ роднай літаратуры, няраз горача стараліся мы разбудзіць у добрай волі грамадзян ходзь дзеля падмогі выдавецтвам у беларускай мове, але наш кліч не зрабіў пажаданага skutku. У выніку гэтага, супроць волі, прыходзіць мне на думку сумны зваротак „Дудара“:

„Як доўгі Неман, я з Лірай усьцяж іду  
Праз горкі, брады і бары,  
Ад сяла да слабады,  
І думачкі свае гуду.

Зьбягаліся людзі, слухалі, да няўцам —  
Не зразумелі мяне хутка —  
Я сьлёзы абцёр, хаця сэрцу жудка,  
Ды і далей пашоў сам“...

Замасьць пад Менскам літоўскім,  
16 лістапада 1885 г.

Пераклаў з польскага Ф. Гр.

Ант. Матуля

## Соцыяльнае пытаньне.

Соцыяльнае пытаньне — гэта вялікі факт нястачы гаспадарскае абыдны грамадзкае наагул, нястачы матар'яльнае, а заганы маральнае, якія ўсе і заўсёды маем перад вачыма, ці глядзім на роскаш багатыроў або галіцы прадетараў, ці звярочуем увагу на жыцьцё ў мястках або на вёсцы, на вуліцы або ў сям'і...



Соцыяльнае пытаньне гэта сягоння значыць несупакой і трывожу, тугу і страх, спадзеву і безнадзеяньне тысячаў і мільёнаў (прыраўнуў Т. Г. Масарык Otazka socialni ст. 1).

Што творыць зьмест соцыяльнага пытаньня? Праблемы багацьця і галіты, капіталу і працы, праблема выраджэньня самаўбійскай насіцы, бязульства (распусты) моладзі, пытаньне аздаравленьня і біялёгічнага разьвіцьця народу. (Прыр. Б. Фоўстка: Ceska politika IV стр. 443).

Людзі, якія мучаюцца ад грамадзкіх хваробаў ці гаспадарчых, ці маральных, культурных, палітычных, ня змогуць іх збыцца сваёй сілаю.

Трэба накарміць галодных, лячыць хворых, руіцца аб забытых, даць правы бяспраўным, сьвятло навукі цёмным, — каротка кажучы: падняць грамадзкасьць. Зраўнаваць контрасты ў ёй, асушаць сьлёзы на твары гаротных, ачысьціць людзкасьць. Дзеля гэтага трэба працы людзей, дужых соцыяльнай ідэяй, арганізаванае працы.

Асьветаю прабуджанае сумленьне бачыць хваравітыя праявы ў грамадзянстве, яны зьневажаюць ягонае пачуцьцё справядлівасьці прынукаюць разьвязваць іх.

Пытаньне соцыяльнае ёсьць наўперад пытаньнем гмінным. Ёсьць пытаньнем быцьця дробных земляробаў, работнікаў, рамесьнікаў, ніжэйшых уряднікаў і ўсіх тых, хто мусіць жыць, але ня мае даволі матэрыяльных сярэдкаў да жыцьця, хоць працуе.

Пытаньне соцыяльнае ёсьць аднак такжа пытаньнем моральным, культурным і палітычным.

Уціск у грамадзянстве слабейшых дужэйшымі — стары. Гэта паказуюць нам сялянскія бунты, войны, рэвалюцыі. Сьведомыя арганізаваныя спробы асвабоджэньня слабейшых ад эксплёатацыі іх сьвецкай арыстакрацыяй, (панов, родам, маемасьцяй, вынятковым палажэньнем у грамадзянстве), высокім духавенствам, прывілееванымі класамі, пачынаецца толькі ў першай палавіне XIX-га стагодзьдзя ў работніцтве, ў апошнім дзесяцігодзьдзі XIX-га стагодзьдзя ў земляробаў.

Пачатак гэтых дамаганьняў быў наўперад у філёзофіі, ў вучэньні аб правах і значэньні асобнага чалавека. Навукі знайшлі водгук, яны вялі да арганізаваньня наўперад работніцтва. Лекаў проці цяжкіх варункаў жыцьця шукалі ў лібэралізьме, ў лібэралістычным ладзе палітычным і гаспадарчым. Лібэралізм будуюцца на прынцыпе: свабодным разьвіцьцём усіх індывідуальных сілаў будзе аддалена галіта, чалавек запрацуе добрабыцьцё. Кожны павінен мець сваю свабоду асабістую, рэлігійную, палітычную, гаспадарчую. Гаспадарства ня мае мяшацца да грамадзкіх інтарэсаў балеі, чымся гэтага патрэбна дзеля абароны прыватнае маемасьці і тых заняткаў, якія найкарысьнейшыя грамадзянству і забясьпечэньня свабодна зробленых умоваў. Прынцыпы лібэралізму былі зложыты на ніве гаспадарчай, ён памог праўда расьцьвету гаспадарчых сілаў, але



вёў да ненормаванае конкурэнцыі, да развіцця капіталізму. На вёсцы лібералістычнае вучэнне паддзяляла спекуляцыю зямлэй (Прыр. Філіповіч. Развіццё гаспадарча-палітычных ідэй ХІХ-га стагоддзя).

І права свабоды ня можа быць неабмежаным. Свабода ня ёсць анархія. Калі карысна неабмежаная свабода палітыцы, то гаспадарцы неабходна свабода абмежаная. Свабода працадавальніка прыроднай дарогай вядзе да панявольення работніка. Гаспадарчы лібералізм карысны толькі дужшаму. Промысел, які мае балей магчымі знайсці вырабныя сяродкі, стаў пагражаць земляробству, развіўся на кошт земляробства, нарушыў раўнавагу гаспадарчых сілаў. Лібералізм стаў небяспечным усёй грамадзкасці тым, што ставіў на гіпотэзе, што грошы зрабляць усё, што яны твораць цэмант паміж панам і парабкам, майстрам і вучаніком.

Эканамісты др. Браф аднак кажа: „Лібералізм дзеля выраблення духу ініцыятывы й грамадзкага падымку быў пладнейшым, чымся тэорыі й праграмы, што над ім узалі верх“ (Naše ukoly narodohospodarske a česke pravnictwo, Přehled 1911.) Думае тут, як з цэлай яго стапцы відаць, аб соцыялізме. Соцыялізм зьяўляецца новым вучэннем, новым кірункам жыццёвым у грамадзкасці й гаспадарстве.

Асваўной, радыкальнай думкаю гаспадарчай яго ёсць: соцыялізаванне, г. зн. каб матар'яльнае дабро стала агульным, сябраным, сябрыхаю, змена прыватнае маемасці на грамадскую, нацыяналізацыя зямлі паможа проці грамадзкай няроўнасці, заган і несправядлівасцяў. Прыватна прадпрыемальніцкі выраб і гаспадаранне, некантраляваныя, неарганізаваныя цэнтральнай уладаю, вольная конкурэнцыя вядуць да гаспадарчае анархіі, руіны і гэтым шкодзяць насяленню. Пры лібералістычным парадку прагавітаць прыватных капіталістых вядзе да эксплёатацыі шырокіх работніцкіх масаў. Працу неабходна арганізаваць. Скасаваць прыватную маемасць. Вырабныя сяродкі павінны стаць маемасцю грамадзкай. Далей беззямелье. Гэта ёсць галоўныя дамаганні соцыялізму. Для земляроба гэта значыць: адняць ягоную собкасць, адабраць ад яго зямлю, пролетарызаваць яго, зрабіць з яго класу бяз маемасці.

Паводле гэтага вучэння вырабныя сяродкі належаць калектыву, грамадзянству. Сюды адносяцца: палі, лясы, шахты, рэкі й інш. воды, 2. Хвабрыкі, 3. Сяродкі зносін: жалезныя дарогі, параходы, дарогі на сушы й вадзе, склады і ўсё іншае, што служыць дзеля развядзення й перавозу тавару, і 4. Сырызна на выраб.

Ёсць цэлыя сьцягі закідаў проці соцыялізму. Лёга аднак прызнаць: соцыялізм мае ў сабе моральна-асвабоджальныя тэндэнцыі, меў уплыў на сумленне людзкасці й на ўсведамленне народных масаў. Зьвярнуў увагу на варункі, ў якіх жыўць слабыя ў грамадзянстве, і знайшоў спяг ад людзей залежных, простых і інтэлігентных, уцісканых, галодных.

Але кірунак і спосаб працы, тактыка соцыялістычная, сяродкі, часта дэмагогія, апошняя мэта: соцыялістычнае гаспадарства, калектывістычнае ня толькі не знаходзяць спягаду ў людзей думачых, але



адганяюць іх. Соцыялізм прызначыў асаўной уласцівасці людскога характару: тузе па гаспадарчай аснове моральнае самастойнасці, вольным развіццём звышсярэдніх сілаў адзінакі, здольнасці, тузе па асабістым значэнні, любасці да роднае зямлі. Чалавек бяз прыватнае маемасці, як паказуе даснаўне, ёсць у кожнай грамадзкасці і моральны залежны і абмежаваны.

Прці соцыялізму стаіць іншы кірунак думання і жыцця грамадскага, — індывідуалізм, — навука, што падчыркавае прычыны характар кожнага індывідуума. Кожны чалавек мае найвялікшую вольнасць у самастойнай дзейнасці, гаспадарства няхай мяшаецца там, дзе гэтага вымагае грамадзкая бясспечнасць і інтэрас асобных класаў насялення. Адзінакі няхай мае магчымасць развіваць сваё значэнне на ніве гаспадарчай, моральнай, палітычнай у адносінах да кожнае грамадзкасці. Гаспадарчая дзейнасць мае быць пакіненая прыватнай прадпрыемальнасці, самадзейнай працы адзінакі.

Індывідуалісты жадаюць як і соцыялісты соцыяльнае направи, але ідуць да свае мэты іншай дарогай.

На становішчы індывідуалістычным стаіць гаспадарчы, грамадскі і палітычны кірунак — з е м л я р о б к а с ь ц ь. У гэтым значэнні земляробкасць стаіць гаспадарчымі навукамі і практыкай у кантрасце з лібэралізмам, у гаспадарчай і палітычнай нязгодзе з соцыялізмам.

Земляробкасць ставіць (будуе) на першавырабе, на земляробстве. Стаіць проці перацанення прамысловасці, індустрыялізму, каторы ставіць на развіццём промыслу, якому спагадны соцыялізм. Асноўнай думкай земляробкасці ёсць: матар'яльнае і духойнае дабро л'гга забяспечыць падымкам земляробства. Ягонаю мэтаю ёсць забарона а падымак земляробскага вырабу ды палепшання палажэння земляробскае класы; сяродкі: ўзадаванне, самапомач, коопэрацыя, палітыка гаспадарскае вышэйшая і соцыяльная.

Земляробская палітыка стараецца, каб як належыцца была цэнена і баронена праца земляроба, стараецца здабыць лепшыя гаспадарчыя і культурныя варункі дзеля быцця земляроба стараецца аб ужыццяўленні прынцыпаў, якімі мае кіравацца ўлада; ў гаспадарстве, каб варункі, адносіны сабекасці, спадчыннага права, варункі даўговны, мытныя і г. д. былі ўстаноўлены паводле патрэб земляробскае класы.

Пад уплывам прынцыпаў лібэралізму і соцыялізму, ды ўплывам грамадскага арыстакратызму, які працу земляробаву не цаніў як належыцца, аб першавырабе ня рупіліся, абмінала яго гаспадарства, абмінала яго веда народа-гаспадарчая. Цяжкое ёсць палажэнне земляроба, змяншэнне сяродніх гаспадароў, драбненне і рост даўгу на гаспадарках, заморская конкурэнцыя, якая змяншала прыбытак з гаспадаркі, блянкарочныя (бянкатэрміновыя) гандлі біржавыя, рост падатку, ўцёкі з вёскі, — гэта былі небяспечныя зьявішчы грамадскія, якія мелі ўплыў на паўстанне гаспадарчага руху земляробскага ў усіх землях.

У Чэхіі паўстае ўжо на 1880 г., на Мараве крыху пазней. Палітычная партыя земляробская закладзена ў Чэхіі 1896 г.



Соцыяльны рух земляробскі ў Чэхіі пашыраецца і мае здаровае развіццё. Але ня толькі ў Чэхіі ёсць такі рух. Ёсць і ў іншых землях: у Англіі, Францыі, Нямеччыне, Расеі ў Югаславіі. Поступ тэхнічных ведаў меў уплыў галоўна на расыцвет промыслу. Гэтая галіна людскога дзейнасці рабіла вялікія змены грамадскія, памагла галоўна местам неспадзявана развіцца.

Шмат карысці прынёс промысл людзкой грамадзкасці, але выклікаў і няверу і сумліў, як толькі пачаў развівацца на шкоду земляробства. Дзеля гэтага з'явіліся дамаганні: рупіцца аб развіцці ня толькі промыслу, але і земляробства.

Выказаў гэта французскі міністар Мэліне ў сваёй кнізе: „Паварот на зямлю і прамысловы звышвыраб“. Ён апісвае прамысловы звышвыраб, прычыны яго і наступствы. Ад промыслу з'явілася безработца. Ён зрабіў цяжкое палажэнне дробных гандляроў, якія ўтварыліся з ранейшых дробных земляробаў, якія аселі ў месце. Непатрэбнае разнашаванне пасярэднікаў у гандлі робіць дарагоўлю на гаспадарчых прадуктах, пры гэтым самі гандляры толькі мадзюць. Другая частка створа разглядае земляробства ў Францыі. Расце безработца, дзе знайсці жарало пражывання? На гэтае пытанне адказвае пісьменьнік словамі: „Застаецца толькі адзіная ніва дзейнасці і магчымі развіцця, якая можа прыняць усе свабодныя сілы і адначасна гэтая ніва мае тое паршэнства, што ёсць невычарпальнай прынямае на стагоддзі: гэта зямля жыццелька людзкасці, багатае вечнае жарало ўсяго рамясла, а калі абярнуцца людзі да яе, вернуцца на ўлонне скулы вышлі; зямля ёсць пацяшальнай ува ўсіх бедах, яна нікому ня дасць памерці, хто яе любіць і ёй верыць“.

Людзі йдуць у месцы, каб знайсці лягчэйшы занятак, хочучь барджэй забігаецца, павесяліцца, а колькі іх-дажывецца рашчаравання, галіты. Проці ўцёкаў з вёскі ён хапеў бы памагчы вучэньнем. Побач з адумсловай навукаю трэба вучыць земляроба аб характэры вёскі, будзіць любасць да яе, трэба ўзгадаваць жанчыну, трэба вытварыць філосафію жыцця вясковага.

Мэліне радзіць штрахаванне проці стыхійных няшчасцяў. Апрача гэтага соцыяльныя і гуманныя ўстановы канцэнтруюцца ў мястках, ён радзіў бы арганізаваць шпіталі і інш. на вёсцы. Радзіць штрахаванні на старасць. Дайма парабку зямлю і найляпей парушымся аб яго будучыні. Англіец А. Юнг казаў: Дайце чалавеку векавітае права на скалу і ён у гарод яе абярне.

Парабкі невысלאўленыя-б у месце, каб мелі лапіну зямлі. Дробным гаспадаром была-б дадзена магчымасць выкарыстаць зімовы час хатнім промыслам.

Пісьменьнік хоча напавіць гаспадарчых ўмовы земляробства, перанесці з культурных выдумак гатулькі на вёску, каб туга на месце шчэзла.

Вяскоўцы патрабуюць душэўнае забавы, патрэбна заместа дурное гульні ў карты завесці пяанне, гімнастыку, музыку і г. п. На гэты патрэбны душэўныя правадыры, людзі з вялікім кругазорам, якія-бы змаглі пакіраваць асветнай працаю.



Балетрыстка змагла-бы шмат зрабіць, каб заместа раманаў і повесцяў, разлічаных на раздражненне інстыктаў, займалася матар'яламі выбіранымі з вёскі.

У Голяндцы 1818 г. аддалена безработцы тым, што наймунай і найпільнай людзям былі дадзены малыя гаспадаркі на ўрабленне, якія сталіся на амортизацыі іх маемасцяй.

Соцыялістыя спагадаюць высяленню ў месцы, яны думаюць, што людзі там ляпей прыгатуецца да соцыялістычнага гаспадарства, бо культурна людзі мескія стаяць вышэй, чымся вясковы чалавек. Але вялікі прыліў у месцы парушае раўнавагу гаспадарчую.

Навуці соцыялістычныя, якія прыходзяць у земляробскія кругі, лічыць шкоднымі, ня можа згадзіцца з прынцыпам іхняга вучэння — з колектыўнай собскасцю. Людзі-бы вельмі мала рупіліся аб зямлі, а жылі-б з рук ды ў губу — было-б гэта пакушэнне на свабоду француза — а яе й дагэтуль Француз цэніць. (Прыр. др. Суманэк: *Zpět k pudé, Naše doba, XIV. 1*).

З вёскі пурчаць векавіта новыя адраджальныя сілы ўсе жылы народнага жыцця. Дык ведайма гэта. Задачай земляробскасці ёсць прывесці ў рух гаспадарчыя, душэўныя і моральныя сілы вёскі.

## Скудзельства.

Сярод Беларускага (Крывіцкага) Народу можна шмат зацеміць жыццёвых зьявішчаў, якія, як праявы духа народу, важныя дзеля народна-нацыянальнага быцця і вельмі цікавыя з навуковага боку. Шмат ведама абразоў, звычаяў, сьвяткаваньняў, як вечарніцы, дзяды, купальле і інш.

Адным з гэтых цікавых зьявішчаў ёсць скудзельства. Яно бывае больш менш гэтак. Жанкі збіраюцца зраньня прасьці ў хату да аднае гаспадыні.\*) Прадуць да паўдня, а з паўдня гаспадар і гаспадыня робяць палудзень — чэсьць. Чэсьць бывае надта багатая. Потым пачынаюцца песьні, скокі „пад язык“, робяць розныя штукі з кудзеляў, нават варожакі і інш. Скудзельства бывае ў канцы мяседу. Жаднага рэлігійнага элемэнта ў часе гулянку ня прымешываецца. Ладзіцца ў дзень, і дзень будзённы. Усё мае характар сьвецкі. Песьні, што пяюцца, маюць сямейны характар. Пяецца аб адносінах мужыка да жонкі, бацькоў да дзяцеў і г. д. Яна выступае элемэнт сямейны ў песьнях, дзе пяюць жонкі аб сямейных няшчасьцях і ўцехах.

Яшчэ адна даволі характэрная рыса, што мужчыны ня прыймаюць учасьця ў гэтым сьвяце, а толькі адны жанчыны. Гаспадар дому

\*) Пры гэтым даючы не бяруць учасьця, а толькі замужнія — жонкі, ці інакш замужкі.



і той займае другараднае месца. Сьвяткаваньне гэтае падобна нейкаму сьвяту замужак, дзе яны праяўляюць і выліваюць усю сваю душу, ўсе свае пачуцьці, няшчасьці і г. д. Само зьявішча застаўляе нас задумацца аб яго выясьненні. Нябыццё рэлігійна — хрысьціянскага элемэнта наводзіць на думку, што гэтае зьявішча ёсьць стары, народны, сьвецкі абрад, які вытварыўся палажэньнем замужкі, надта цяжкім як з боку сямейнага, так і матар'яльнага. Пяняньне песняў сямейных сьведчыць аб шырокім і вялікім значэньні сямейнага стану, які-б ён ня быў. Добрае жыццё дае наследкі пазытыўныя, а благое — вэгатывныя, аб чым і пецца ў песнях. Скудзельства вырабілася ў працягу даўгога часу. Замужкі пачалі рава разважаць аб сваім палажэньні. Увага зьверненая да праяваў сямейнага жыцця з дадаткам фантазіі вырабіла цэлы культ у песнях. Значыцца ў скудзельстве праяўляецца культ замужства, а тым самым і культ мацярынства, культ сям'і.

На скудзельстве жанчыны выказуюць настроі і імкненьні свайго духа. Замужняя жанчына інстынктыўна, ня глядзячы часта на сваё гаротнае жыццё, хацела разважаць, выліць сваё гора ці павесяліцца. Інстынкт з разьвіццём духовае культуры народу выліваўся ў штораз выразлівейшыя формы, пакуль не скрысталізаваўся ў грамадзкім цікаўным сьвяце — скудзельстве.

Я ведаю, што скудзельства робіцца ў Наваградчыне (Любчы, Шчорсах, Негневічах і паўне іншых мясцовасьцях Наваградчыны). Цікаўна, ці захавалася яно ў іншых часьцях Беларусі?

### Ад Рэдакцыі:

Сябра І. Н. напісаў, што помніць аб скудзельстве з таго часу, калі ён яшчэ ім ня цікавіўся. Цяпер ён на чужыні і нястачы свайго веданьня аб гэтым сьвяткаваньні ня можа папоўніць. Рэдакцыя зварачаецца да сябровак і сяброў, што жывуць у Бацькаўшчыне, каб яны зацікавіліся гэтым зьявішчам і запісалі яго падрабна. Запісуючы, зьвярніце ўвагу на ніжэйшае:

1) запішыце тэкст песняў а па магчымасьці і іх мэлэды;

2) якія скачуць скокі?

3) якія бываюць варожбы, аб чым? Запішыце самыя варожбы;

4) якія робяць жарты кудзеляю?

5) ці ёсьць азначаньня істравы на скудзельства? ці ёсьць азначана лічба істраваў?

Запісаўшы, адцёмце ў якім павеце, воласьці, сяле і ад каго запісалі. Усё запісанае прышлеце ў нашу часопісь дзе яно будзе надрукавана.



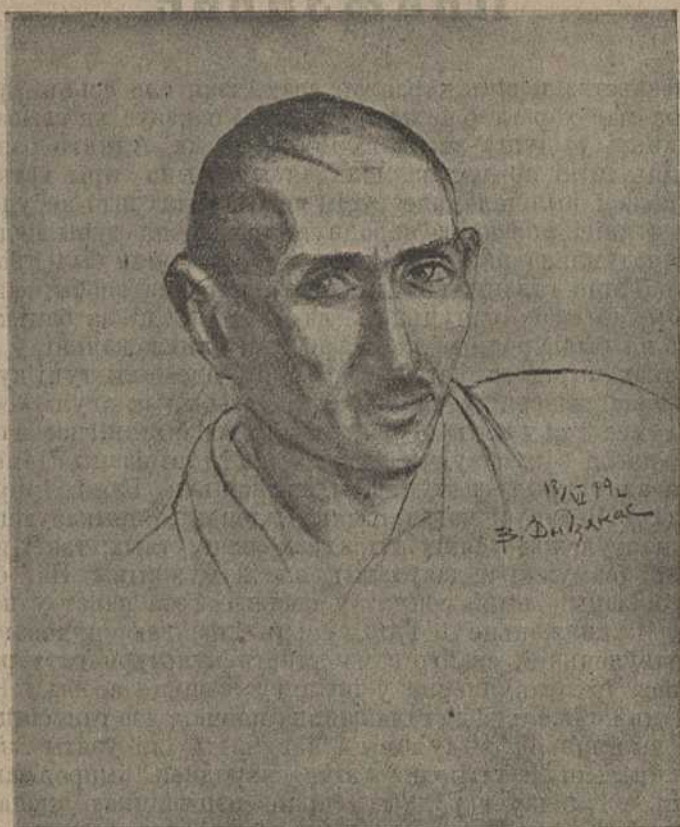
## Княжэньне.

Скудзельства носіць характар грамадзкі, але ёсць другое зьявішча, якое мае характар індывідуальны і паказуе як глыбака западаюць уражаньні ў душу асобнага індывідуума. Аднаго разу ўдалося мне зацеміць гэткі прыпадак: маладая дзяўчына пры хатняй працы надта плакала і вылічала, але сусім не гаварыла што-небудзь знаёмае, навучанае з кнігі, або якую народную песню плачучы пела, але сама з сябе выдумляла цэлыя песенныя вершы, якія былі твораны вельмі складна. Гэтае галашэньне датычыла жыцця асобы, як песні аб мілым сваім, аб сваіх пачуццях да матчы, ці да бацькоў наагул, якія-б яны ня былі, родныя ці не, аб сваім палажэньні ў вёсцы, аб сваіх занятках чыста асабістага характару, але былі тут і думкі агульныя аб людзкой злосьці ў адносінах да асобы, як агул асобы шмат калі не разумее і сьмяецца. Гэтыя песні ня былі нігдзе навучаны, — самі сабой плылі з вуснаў. Усё гэта была імпрывізацыя і імпрывізацыя запраўдная ад наплыву пачуцця і натхнення. Гэткіх імпрывізатарак сустракаецца ў Беларусі надта шмат. Галосіць, прыказуюць па памёршых і наагул пры ўсякіх выпадках як смутных, так і вясёлых ня толькі жанкі (замужкі й дзяўчаты), але й мужчыны. Па большасьці гэтыя імпрывізацыі выліваюцца ў песню. Гэта нават у народзе мае свой назоў „княжэньне“. Гэта ёсць праява духовага настрою адзінкі, праяўленьнем свайго самабытнага культурнага характару. Гэта вырабілася ці праяўляецца ў працягу жыцця асобы. Ня можна прыраўнаваць княжэньня да галашэньня плачак, дзе галосіцца па заказу, зьмест вылічання выдуманых і навучаных, ці ўзяты з сьвятога пісьма (эвангелья, псалтыра). Гэтая народная імпрывізацыя якую можна чуць з густачай народных, ёсць спэцыфічнаю аднакаю псыхалёгіі нашага народу. Нават гэта можа ёсць выкліканьне падсвядомых сілаў духовае народнае структуры, на што цяпер надта зьвярнула ўвагу новая псыхалёгія.

Што датычыць слова „княжэньне“ дык гэта ня собскі назоў гэтага зьявішча, але назой пераўзяты з вясельнага абраду. На вясельлі маладая пры абходзе навокал стала затрымліваецца перад кутом, дзе на лаве ляжыць каравай, і яна над караваем вылічае, прыказуе „кнежыць“. Маладая ў палажэньні княгіні на вясельлі, адгэтуль яе вылічаньне, галашэньне завуць „княжэньне“. А калі вылічае іншая асоба, то так сама кажуць аналёгічна „вылічае як маладая“, ці „кнежыць як маладая“.

Тут важны самы факт княжэньня асобы, на які патрэбна было-б зьвярнуць увагу, хто сустракаецца з народнымі масамі, да якіх яшчэ не прышчапілася модная „культура“. Факты і зьявішчы гэтакія даюць надта шмат матэрыялу дзеля навуковых дасьледзінаў з розных бакоў псыхалёгіі адзінкі і масаў, як у народзе праяўляецца жыцьцё духовае, як народ рэагуе на сьвет, г. зн. яго сьветазор, палажэньне, ў якім народ быў ці ёсць





ІВАН ЛУЦКЕВІЧ.

## Музей Івана Луцкевича.

(У п'ятьох угодках смерці 1919—1924).

Ты схиб сьвяты — усяго, што  
мелі,  
У аддалі ланцюга сталецьцяў,  
Слаўнейшы продкі Чарадзеї,  
Будзь слаўны, бацька! — моляць  
дзеці.

Ты люстра наших часаў волі,  
Галоснай славы у сусьвеце;  
Ты свєдак слаўних бойкаў  
у полі.

Сьвятым будзь, мєртвы! —  
просяць дзеці.

Памяць Твая ў Країне Славы,  
Вязьмєртна будзе зігадєцї.

Тварєц Усяго і Збаўца наш ла-  
скавы!

Усьвяці Яго! бо хочуть дзеці.

Фр. Грышкєвич.



# Што чытаць па беларуску?

(Практычны парадчык).

Што чытаць? Якіх аўтараў? і ў якім парадку? — вось пытаньні, якія задае кожны інтэлігэнтны чалавек, намерываючыся азнаёміцца з уласнай, або чужацкай літэратурай, ведаючы, што чытаньне прыносе вялікую карысьць толькі ў тым выпадку, калі вядзецца сьстэмна, праграмна.

Тады бо яно сапраўды пашырае наш умысловы кругазор, паглыбляе веду, ўзбагачывае жыцьцёвы досьлед!

Хаотычнае-ж, бязсьстэмнае чытаньне, пры якім чалавек без разбору хапае першую з боку кніжку, ня гледзячы, ці то штосьці сапраўды цэннае, ці толькі — тандэта, літэратурнае сьмяцьцё, — ня толькі што ня прыносе карысьці, але бязсумліўна шкодзіць чытачу, зацямяняючы яму розум ды-й муцячы галаву, а моладзь проста дэмаралізуе.

Вось-жа, каб ухапіць гэну небясьпеку, інтэлігэнтны чытач не агранічваецца стаўленьнем сабе гэткіх пытаньняў перад чытаньнем, але ўкладае сабе пэўны плян, да якога, колькі мага, сьцісла датарноўваецца ў працягу ўсяго чытаньня.

Што-ж гэта за плян?

У чым замыкаецца сьстэматычнае чытаньне?

Плян гэны, або праграма чытаньня тае ці іншае літэратуры ўкладаецца гэткім чынам, што чытач барэ датычную гісторыю літэратуры і выбірае з яе найлепшых аўтараў і іхнія найбольш цэнныя творы, сьпісываючы аўтараў у хроналёгічным парадку.

Праца гэная вольмі карысная, але даволі трудная, дык ня кожнаму даступна.

Ведама што такі-сякі плянік кожны патрапіць скласьці, але мы тут маем на думцы салідна апрацаваную праграму, для якой патрэбны пэўныя кваліфікацыі.

У кожным выпадку нат' дрэнны плянік, лепшы чымся поўная бязсьстэмнасьць, прынясе хоць паменшаную карысьць злажыўшаму яго.

Гэта трэба сабе добра зарубіць кожнаму з чытачоў і заўсёды праводзіць ў жыцьці!..

Пытаньне „што чытаць?“ устае і перад беларускім інтэлігэнтам, і, трэба прызнацца, не заўсёды бывае вырашаным як мае быць.

Яшчэ вялікшы клопат мае з ім эдэнацыялізаваны, (спольшчаны, ці абмаскалены), беларускі інтэлігэнт, які зажадае азнаёміцца з „бацькаўскім словам“, з беларускай літэратурай, у гэнай краіне, ня ведае што, дзе, і як?

Вось-жа з мэтай памагчы братом беларусам мы дамо тут ніжэй праграму чытаньня па беларуску, дзе вылічым у хроналёгічным парадку найменшых аўтараў (беларускіх класікаў) і іх галоўныя творы, а роўна-ж і другарадных, але заслугоўваючых на ўвагу беларускіх пісьменьнікаў і песьняроў.



Зьвернем так-жа чытачоў і на новыя зыходзячыя, або штораз то больш разгараючыя зоркі нашага літэратурнага неба, якія аднак-жа яшчэ не саўсім аформіліся, дзеля чаго вынясенне аканчальнага прысуду аб іх літэратурнае творчасці і правільнае ацэнкі яе трэба яшчэ пачакаць колькі гадкоў.

Успомнім тут і пра найлепшыя творы нашае перакладнае літэратуры. Творчасць Савецкай Беларусі дамо асобна.

У праграме гэнай агранічваемся толькі да новае беларускае літэратуры.

Праграма чытання з новае беларускае літэратуры (XIX-га і пачатак XX-га стагоддзья).

I. Беларускія клясыкі (найлепшыя аўтары) і іх галоўныя творы.

Вінцук Марцінкевіч. Паэмы: 1) „Гапон“, 2) „Купала“, 3) „Пчэраўскія дажынкi“, 4) „Вечарніцы“ (2) і 5) „Пан Тадэвуш“ (пераклад 2 першых песьняў).

Францішак Багушэвіч. Зборнікі вершаў: 1) „Дудка беларуская“ і 2) „Смык беларускі“.

Ядвігін Ш. Зборнік новэляў: 1) „Бярозка“ і „Васількі“, „Успаміны“ (мэмуары прозай).

Янка Купала. Драматычныя паэмы: 1) „Сон на кургане“ (4 абр.) і 2) „Адвечная песьня“ (12 абр.). Драмы: 1) „Раськіданае гняздо“ (5 акт.) і 2) „Паўлінка“ (2 акт.). Пьеса „Тутэйшыя“ (4 акт.).\* Зборнікі вершаў: 1) „Шляхам жыцьця“ і 2) „Спадчына“.\*

Якуб Колас. Зборнік вершаў: 1) „Песьні жалбы“ і 2) „Водгульле“.\* Паэмы: 1) „Сымон музыка“ і 2) „Новая зямля“.\* Зборнікі апавяданьняў прозай: 1) „Родныя зьявы“ і 2) „Казкі жыцьця“\* (альегорыі). Повесць: „У палескай глушы“.

Зьмітрок Бадуля. 1) „Абразкі“ (імпрэсы прозай), 2) „На зачарованых гонях“ (зборнік апавяданьняў),\* 3) „Пад родным небам“ (зборнік вершаў).\*

Максім Багдановіч. „Вянок“ (квітка выбраных вершаў).

Алесь Гарун. „Матчын дар“ (зборнік вершаў).

Цішка Гартны. 1) „Хвалі жыцьця“ (драма ў 3 акт.).\* 2) „Сокі цаліны“ (раман ч. I.)\* і 3) „Песьні працы і змаганьня“.\*

Констанцыя Буйло. „Курганная кветка“ (зборнік вершаў і сцэнічных твораў).

Натальля Арсеньнева. Дробныя паэзіі. Пераклад вершаў „Дзяды“ А. Міцкевіча.

Творы гэнае выдатнае песьняркі беларускай — як гэта ня дзіўна! — дасюль яшчэ ня выдрукаваны асобнай кніжкай і бадзяюцца па розных календарох беларускіх, газэтах ды журналах.

Францішак Аляхновіч. Драмы: 1) „Няскончаная драма“ (4 акт.), 2) „Страхі жыцьця“ (3 акт.), 3) „Цені“ (3 акт.). Пьесы: 1) „На Антокалі“ (3 акт.), 2) „Манька“ (4 акт.), 3) „Пан Міністар“ п'еса-сатыра (3 акт.). Пьесы гістарычныя: „Бутрым Няміра“ (2 акт.) і 2) „Базылішк“ п'еса-казка (3 акт.). Камэдыі: 1) „Птушка

\*) Творы, азначаныя зоркай, выдрукаваны ў радавым Менску.



шчасця" (3 акт.), 2) „Заручыны Паўлінкі" (1 акт.) і 3) „Шчаслівы муж" (4 акт.).

Да гэтай-жа катэгорыі, з пэўнымі аднак-жа засяццарогамі, можна залічыць:

Г а л у б о к. Папулярныя драмы і апавяданні (пераважна ў журналах).

В л а с т. Аповяданні і легенды (па журналах).

Максім Гарэцкі. 1) „Дзве душы" повесць, 2) „Антон", (няспэнічная драма), 3) „Рунь" (зборнік апавяданняў).

ІІ. Другарадныя аўтары і іх галоўныя творы:

Янка Лучына. — „Вязанка" (зборнік вершаў).

Аляксандар Пшчолка. Гутаркі, модалёгі і апавяданні. (Бадзюцца па газетах ды журналах, кніжкай дасюль яшчэ ня выданы).

Цётка. „Скрыпка беларуская" (зборнік вершаў).

Каруць Каганец. „Модны шляхцюк" (камэд. у 1 акт.). Вершы ў газетах.

Альбэрт Паўловіч. 1) „Снапок" (зборнік вершаў) і 2) „Васількі" (драма вершам у 5 акт.).

Гальяш Леўчык. „Чыжык беларускі" (зборнік вершаў)

Дзядзька Пранук. „Стася" (новэля).

ІІІ. Навейшыя аўтары (больш выдатныя) і іх галоўныя творы:

Л. Родзевіч. 1) „У кавалёвай хаце" (драм. абраз.), 2) „Досвіткі" (драмат. абраз.) і 3) „Беларусь" (зборнік паэзіяў).

Уладзімір Жылка. 1) „Уяўленьне" (зборнік вершаў).

Янка Палын. „Аднабочнікі" — повесць (у журнале „Крывіч").

Казімір Сваяк. „Мая Ліра" (зборнік вершаў).

Дзяргач. „Тыпы Палесься" (абразкі прозай).

Язэп Нарцызаў. „Вар'ят без вар'яцтва" (повесць ч. І).

Гарэцкі. „Чырвоныя рожы" (драма).

Група пісьменьнікаў „Савецкай Беларусі". (З выключэннем старых аўтараў, творачых там):

Кудзелёка. 1) „На Купальне" (сцэнічная паэма), 2) „Босня на вогнішчы" (рэвалюцыйная паэма) і „Завіруха" (зборнік вершаў).

Міровіч. 1) „Кастусь Каліноўскі" (гістар. п'еса ў 7 акт.) і 2) „Машэка" (п'еса).

Уладзімір Дубоўка. „Строма" (зборнік вершаў друкаваны ў Вільні).

ІV. Перакладная літэратура: 1) „Алеся" — повесць Купрына, 2) „Мцыры" — паэма Лермантава — пераклаў з расейскае мовы Макар Краўцоў.

Для лепшага азнаямлення рэкамендуем: 1) „Гісторыю беларускае літэратуры" і 2) „Хрыстаматыю беларускае літэратуры". — М. Гарэцкага і „Нашы песняры" (літэр. нарысы) — Ант. Навіны. Вось і ўся праграма!

Як ўжо было казана раней, мы агранічыліся ў ёй да лепшых аўтараў, саўсім абмянаючы вялікую групу трэцярадных пісьменьнікаў, якіх лік, аднак-жа, па меры разьвіцця беларускае літэратуры



і вялікіх вымагаў ад аўтара з боку крытыкі, — ўсця-ж меншае.

Зусім зразумела, што па тэхнічных абставінах, мы не маглі з належнай поўнасьцю разабрацца ў творчасці Савецкае Беларусі. Не маючы магчымасці азнаёміцца з творчасцю гэткіх драматургаў яе, як напрыклад: Дыла, Гарбацэвіч, і гэткіх паэтаў як: Грамыка, Вольны і т. п. іншых пісьменьнікаў Савецкай Беларусі, мы ня ўлучылі іх у наш спісак, ня могучы точно акрэсьліць іх ролі. Але здаецца што ўсе памянёныя, акрамя мо' Грамыкі (аўтара паэмы „Крылан“), падойдуць пад катэгорыю другарадных.

Фактычна дык і творчасці ўлучаных у спісак: Кудзелькі і Міровіча мы то-ж не маглі ацаніць як след, ня маючы іх твораў пад рукой, але, ў кожным выпадку, іх, побач з старымі беларускімі пісьменьнікамі, творачымі ў Менску, найбольш расхвальвае тамашняя літаратурная крытыка.

Канчаючы наш артыкул, гарача заклікаем ўсё беларускае грамадзянства да азнаямленьня, і то грунтоўнага, з роднай літаратурай, лічучы гэта за маральны абавязак кожнага Беларуса перад Бацькаўшчынай і зьвяртаючы ўвагу на тое, што гэта найлепшае, найбольш пэўнае аружжа наша ў барацьбе з дэнацыяналізацыяй, з якога-б боку і ў якой-бы форме яна не праяўлялася! Тым пэсьмістам нашым, якія кажуць што „няма чаго чытаць па беларуску“, докажам, што яны мыляюцца, можа служыць наша праграма (а яна ня поўная, бо шмат цэнных рэчаў знаходзіцца ў рукапісах і яшчэ не выдрукавана).

Наагул трэба адзначыць што, паміж Славянамі мы не апошнія!

Што з выняткам польскае, расейскае і чэскае літаратуры, беларуская літаратура сьмела можа конкурваць з усімі іншымі славянскімі літаратурамі!

Дык чытайма-ж, Браты, памятуючы заўсёды на завет Бурачка: „Не пакідайце мовы нашай беларускай, каб ня ўмёрлі“!...

Язэп Сьветазар.

## Песьня глядыятарау.

Шуміць шырокі сьвет — амфітэатр і расьцілаецца жыццё — бязьмежная арэна.

Яшчэ да нас шумелі тут накормленыя тоўпы і сьмерць бацькоў віталі воплескаў грамамі. Яшчэ да нас вялікі Цэзар неба стварыў шырокі сьвет свой — Калізей і ўсё жыццё прымусіў нас гуляць, каб мы памёрлі на вачох Яго, жорсткіх і сьцюдаёных.

Мы засуджоныя на сьмерць яшчэ, як толькі выйшлі на арэну цырка.

Выходзім мы штодня і адыходзім зноў, а Цэзар з неба ў лёжы дзіўнай з сваёй абласканай таўпою харапух, з усьмешкай пазірае зорамі вачоў, сьцюдаёных і бязчулых.



Калі мы адыйдзем і трупы нашы ў spolarium пацягнуць, — на месца нашае ізноў прыдуць з мячамі пацяшаць таўпу ў высокім небе, бо так жадае вялікі Цэзар неба, стварыўшы свой шырокі Калізей.

І мы памром усе на цыркавай арэне...

Мы глядытары, і засуджоныя на сьмерць.

Адны з нас будуць пацяшаць нябесную таўпу змаганьнем толькі за кавалак хлеба, другія без аружжа бойку распачнуць і тоўстымі рукамі здушаць больш бязвольных, худакроўных — і толькі частка нас пачне гуляць з мячамі й сеткай моцнаю аблытаваць разбітых злосьнікаў сваіх.

І усё-ж мы ўсе памром на цыркавай арэне...

Што знача сьмерць? Мы толькі выйшлі на арэну цырка і нас вітаў народ, і вочы як мільёны зор паліліся ў амфітэатры, ўжо там бялела сьмерць з сваім вяном і нам наветраныя слала пацалункі. А потым-жа, калі жыцьцё сваё кідалі мы як мячык і цяжкімі мячамі пралівалі кроў, яна сьмяялася нам радаснай таўпой і нам вянок свой прынасіла.

І надзявалі нам на грудзі слаўныя таблічкі й мэдалі.

І так, ужо з жыцьцём вучыліся кахаць мы, сьмерці твар спакойны, ціхі.

Яна, праўдзівая, ўсіх роўна цалавала і ўсім аднолькава лілею белую нясла.

Мы ведаем яе і нам прыемны твар яе праўдзівы...

Мы засуджоныя гуляць на цыркавай арэне.

Што дня падходзяць новыя і новыя грамады пакаленьняў, і кожная вітае Неба песь няю адной:

— Ave, Caesar, morituri te salutant!

— Цябе, о Цэзару, мы засуджоныя на сьмерць, вітаем! Табою створаны шырокі Калізей — амфітэатр вялікі і мы прышоўшы сюды тугу Тваю сваёй крывёй і мукамі сваімі разьвесьці, змагацца толькі ў парах дзеля Твае пацехі і ўсіх Табой абласканных сьвятых. —

— Мы, засуджоныя на сьмерць, Цябе вітаем!

Адны ўсё будуць прыкаваны да сваіх турэмных кратаў і ніколі не пабачуць сьвету, разводзячы далей нашчадкаў, яны не адыйдуць ад інтарэсаў дробных і штодзёных; другія будуць саладзіцца ласкаю Тваёю і цела сытае пясціць пачнуць, —

— і толькі мы ўсе самахвотна выйдзем на арэну ў парах і, падышоўшы да Твае прыгожай лёжы, крыкнем моцна:

— Мы — глядытары, — мы сіла! Што знача нашае жыцьцё?

— Мы, паміраем на арэне цырку... Калі апошнім цуркам кроў заліе пясок арэны і зручна сеткай злосьнік абаўе, і свой трызубец не адыйме і сьцісьне грудзі цяжкаю нагой, у знак канца і перамогі, — мы ня спужаемся ні воплескаў грамоў, ні шуму, ні крыкаў Неба.



Няхай прыстане ўся таўпа, няхай Нябесны Цэзар сам устане з лёжы, няхай іскрацца вочкі харашух і ўсіх нявольнікаў, засуджаных на смерць, няхай дрыжыць магутна цырк:

— Дабі яго!

Мы не папросім у накормленай таўпы свайго ратунку.

І не сказаўшы ўжо нікому ціхага, апошняга: „даруй“, — памром спакойна ў цырку на арэне...

Яшчэ апошні раз маланкай праявіць мінулае жыццё, далёкі край, сьвяны і хаткі і тыя ўсе, што будуць нас чакаць дарэмна, ўвесь той край, дзе ўсё мы пахавалі, — і ужо ўвесь мільгануўшы бліск пагасне ў тумане страшэнным, цёмным...

Дык што тады для нас жыццё дрыбніца, гора, турмы?..

Мы засуджоныя на смерць, — жыццём сваім гуляем...

Мы ня пужаемся ні Цэзара, ні тых сьцюдзённых зор — вачоў. Яго сьвятых, што так бязчула мукі нашы ловаць і дзеля пацехі выпускаюць на арэну Цырку, — мы ведаем, што толькі нашыя мячы, — ўся сіла сьвету!

І дзеля гэтага няхай яшчэ ўжо засуджоныя на смерць сумяцца, плачуць...

Няхай шуміць на небе Цэзар у кругу прыдворных, — мы любім толькі звон мячоў і хочам буры, калі і скрып касцей і енкі злосьнікаў нясуцца поўнагучнаю каскадай, калі цурчыць вадаграем кроў!..

Жыццё — бязьменная, шырокая арэна і мы грачы п'ём, збіраемся заграць на дзіўных гарфах бойкі; акорды смерці кінем мы ў сымфонію жыцця і крыкнем сьвету, усім засуджаным на смерць:

—Мы глядытары, жыццём сваім гуляем!..

Мы творым толькі ў барацьбе ўсю Славу Калізея — сьвету!

Мы вучым вас прыгожа паміраць, бо мы і так памром!

Мы ўсе памром на цыркавой арэне...

Янка Палын

## РЫБКІ.

Песьня на жалейку

(насьлядаваньне).

Выгнала мачыха Яся на двор, у кашульцы адно выгнала...

Якраз месячык з за хмары выйшаў, з за хмары цёмнай і, раз'ясніўшыся, пакаціўся высока, далёка...

Стаіць Ясенька і перад хатай, плача ціханька: „Матуля“!..

Маці там, дзе месячык у гары, пад месячыкам, пад зоркамі, высока...

Матуля!..

Засьпявала птушка за збожам, гэі, аж у лесе чорным далёка!



Азваліся жабы за крыжам у балоце...

За крыжам ...

Ідзе Ясенька, ідзе, матулю кліча:

Матуля!...

Ня відаць ужо хаты і жаб ня чуваць за крыжам ...

Стаў Ясенька над ракою і глядзіць на ваду, як маленькія рыбки гуляюць...

Адна, другая, трэцяя: шмат рыбак маленькіх... і месячык другі у вадзе сьвеціць...

У вадзе ...

Як з серабра рыбки... як кашулька Найсьвяцейшай Паненкі над аўтаром у касьцэле...

Як кашулька Паненькі ...

Хацеў-бы ўхапіць хоць адну рыбку маленькую і ручкі ўпусьціў ваду, а рыбки ўцяклі аж на дно ... На дне шмат рыбак, рыбак маленькіх ... далёка глыбока ..

Глыбока ...

Раптам у лазе, гэі там, на другім беразе, паказалася яснасьць вялікая і стаіць... а ў яснасьці маці сама стаіць як жывая!

У яснасьці стаіць і Яся клічэ, клічэ:

"Хадзі да мяне Ясенька! Хадзі да мяне сыночак. Хадзі... хадзі".

Матуля!...

І выцягнуў Ясенька ручкі маленькія, выцягнуў: да матулі йшоў ракою, вадою глыбокаю...

Матуля!...

І раскрылася вада глыбокая, і ўхапіла Яся нядобрая, а лілея белая, што на вадзе расла, як-бы ад ветру страсанулася.

Лілея белая па Ясю плакала...

Адна ...

З. В.

\* \* \*

Адчыніў я вакно ў свой запушчаны сад,

стала цяжка і душна ў пакоі...

І ўдыхнулі ў душу свой начны арапат,

нахіліўшы галоўкі, ляўкоі,

А па небу мі-ж хмар месяц плыў на чаўне,

маладыя ўсьмяхаліся зоры...

І ў начы, як даўней, на сваей старане

пранасіліся песьні ў прасторы.

Я стаю быццам труп ля сьцюдзёнай сьцяны,

толкі сэрца ад болю ўмірала...



І ўставалі гады, праплывалі як сны  
 ў сіняватай імгле пакрывала.  
 Я стаю тут адзін... на чужой старане...  
 перажытую кнігу чытаў,  
 Толькі срыбны прамень на сьцюдзёнай сьцяне  
 на мяне, як дакор, пазіраў.  
 Ня было ні сяброў, ні знаёмай душы...  
 Хто загляне з ласкавым прыветам?  
 І дрыжэла душа, як раляў у цішы,  
 Сумна — ціхім, начным мэнуэтам...  
 О, чаму гэта ноч і запусчаны сад,  
 калі сэрца ня мела спакою!  
 І што разьлівалі па ім арапат,  
 нахіліўшы галоўкі, ляўкоі...

В. Сумны.

## Гісторыя аднае сьмерці.

Кажысь-то даўно, — як было яму гадоў восем, — чуў ён ад маткі і запамятаў некалькі эвангэльскіх навучэньняў. Матка ягоная была шчырая хрысьціянка—энтузіястка, але хоць была няграмотная, ўмела цаніць тое сьвятое эвангэльскае навучаньне, што чула ад другіх і гэтага вучыла і свайго сына.

А сын цяпер зачыняны і замкнёны ў тоўстых сьценах вастрогу пачаў усьпамінаць гэтае матчынае навучэньне.

Думкі ягоныя ішлі і далей ўспамінаў ён усё з нейкай радасьцю і дзіўнасьцю. Успамінаў ён тое, што малым чуў і як ён аб гэтым думаў. Успоміны гэтыя не прайшлі бяз сьледу.

Апрацівяла яму хадзіць увад і ўперад па вастрожнай пэлі, ён лёг на сваю жорсткую пасьцель і заснуў. Прысніўся яму дзіўны сон: быццам сам Хрыстос прышоў на вастрожны двор і пачаў вучыць, а ўсе арыштаваныя павыходзілі яго слухаць. З-заду стаіць вастрожнае начальства і пазірае. Яму зрабілася добра і лёгка, і ён зсупальвае ўсю сваю памяць і сваё пачуцьцё і, як мага, стараецца ўгмыбіцца ў значэньне таго, што гаворыць Вялікі Божы Вучыцель.

І вось Хрыстос кончыў і кліча яго пальцам да Сябе. Ён падходзіць.

— Што-ж гэта ты доўга гэтак разважаеш, але ня йдзеш да мяне?—

— Я ўжо даўно хачу да Цябе...—адказвае ён—і прычынаецца.. тоўстыя сьцены, краты, латка неба...

Ён доўга ляжыць, як адзервянелы,—потым раптам схопліваецца, плача і кідаецца да вакна з крыкам: “Божа! Я жыць хачу!.. Я хачу волі!.. Божа! Я хачу праўды! Дзе праўда?” —

А на дварэ яму крычыць штось вастрожнае начальства, але ён ня чуе. Тады ўваходзіць наглядчык і вядзе яго ў карцэр. Вечарам яго йзноў прывялі ў адзіночку.



Праз сон ён ізноў схапіўся, кінуўся да вакна, пачаў біць шыбы, хапіў краты, штось шаптаў і плакаў... Знізу штось крычалі даглядчыкі, але ён ня чуў іх.

І вось дзіўны сон яго ў чучыці ўзбуранага і паднятага духа вышоўся — крыкнуў, заенчаў і ўпаў.

Ён пачуў, што кроў цячэ па целе і ён ляжыць на памосьце, але ня мог зразумець, што гэта значыць, пакуль ня прышлі даглядчыкі і ня вынясьлі яго ў гошпіталь. Толькі тады ён зразумеў, якая яго спаткала ява, ўспомніў свой сон і апошнюю падзею.

На сэрцы ягоным зрабілася лёгка і неяк радасна. Ён усьмяхнуўся і падумаў: — Далі мне на вечную, але не на век. Цяпер я дастаў ўжо запраўды на вечнасьць...

Цераз гадзіну пасыля гэтага ён адышоў у праўдзівую вечнасьць...

\* \* \*

А як-жа ён папаў сюды у гэты вострог?

Запалілася сэрца пачуцьцём помсты за несправядлівасьць, за здзек, за махлярствы.. Запала ў голаў неспакойная думка палючай помсты... і ён адасьціў. Адамсьціў малады батрак несправядліваму гаспадару і ўдэк. Калі апынуўся ён за вёрст дзесяць ад месца сваёй помсты, тады ён пачуў волю і на волі пачаў разважаць.

Я-ж ня зьвер, а чалавек. Калі я бедны, дык гэта няшчасьце маё, але ніхто ня мае права таптаць маю часьць чалавечу. Я не рабіў гэтага дзеля свае карысьці, а калі замучыўся ў рабоце, дык ня ў меру і вол не пацягне — і ўсяму ёсьць канец. А калі ён у працы, над маім існаваньнем здэкуецца, дык маю права чалавека з болю заянчаць і застагнаць — нішчыць яго і руйнаваць...

Гэткая лёгікай апраўдваў свае палажэньне бедны малады батрак. І ніхто не заступаўся за яго з тых людзей, што капашыліся у панскім гаспадарстве, праклінаючы яго і жадаючы яму праўдзівае кары. Але гэта кара яшчэ доўга пакуль што ня прыткнулася яго.

Быць вольным працаўніком, які зарабляе сабе на хлеб працаю свабоднаю, ён ужо ня мог, бо над ім павіс пярар закону, закону паноў, закону багатых і вялікіх — які абавязаны быў пакараць яго за варункі ягонае помсты.

Кара спаткала яго цераз два гады.

Два гады таму назад ён адасьціў за здзек і крыўду, а цяпер на жыцьцё глядзеў, як на дарэмнае праваджэньне часу і для яго жыцьцё было бяз сэнсу і вагі — ўсё роўна: здабываць сабе яду на жыцьцё, катарга, ці сьмерць.

Калі яго прывялі на суд і пачалі дапрашываць і абвінавачываць, дык яму нават, як быццам, было дзіўна: чаго ад яго хочудь гэтыя людзі, бо справа саўсім простая. Калі не патрэбна каб ён жыў, дык вярнуць на шыю і... ўсяму канец. Але судзьдзі пастававілі іначай і асудзілі яго на вечную „адзіночку“.

Пад суровым канвоём прывялі яго за востражныя сьцены, апісалі з галавы да ног, пасыля завялі яго ў маленькае памешканьне



з адным вакном, з моцнымі кратамі, з жалезнымі дзвярмі. І вось гэтак будзе яму да сьмерці...

Як прасядзеў ён адзін дзень у вастрозе, дык пабачыў, што ляпей сьмерць, чымся гэткая няволя. І нават ён зрабіў-бы сабе сьмерць, каб было чым.

Прабыўшы нядзелю ён, як-бы звыхся з становішчам і яму здавалася, што воля без радасьці — тое самае, што жыцьцё бяз волі. Якую карысьць ён меў з волі, калі трэба было жыць цанюю цяжкіх непасільных ахвяр нейкаму краваніўнаму „бажышчу“, а жыцьцё ягонае абярагалі ў няволі вастрожнай даглядчыкі — шмат даглядачыкаў.

Ён памалу звыхся з тоўстымі сьценамі, з цэмантовым памостам, з моцнымі кратамі, з жалезнымі дзвярмі, з дзесяцямі хвілінамі спацэру ў круг па двары вастрогу, з дрэннай стравай і г. д.

Жыцьцё не кацілася, а пхнулася, але жыцьцё прыходзіцца і ніякія абставіны ня могуць яго стрымаць, пакуп у сэрцы бьёцца кроў. Жыцьцё ідзе сваім шляхам, накідаючы ў баку тое, паміж чаго яно ідзе.

У маладой яго галаве пачалі роіцца дзіўныя думкі і злажыліся свае асабістыя пачуцьці да моцных тоўстых сьцен, строгага караваду і латачкі неба, якая віднелася з ваконца з кратамі...

І так малады батрак адышоў у праўдзівую вечнасьць.

Такая гісторыя аднае сьмерці.

П. С—к.

## Беларускі Сакол, яго мэты і арганізацыя.

Адзін за усіх —  
усе за аднаго.

Гэй, чый тупат на гонях зямлі  
Па старонцы роднай раздаецца,  
Хто падняўся там з чорнай раллі.  
Чый там сыцяг над галоўнамі ўецца?

Чый там покліч стазычны трасе  
Кайданы, што здушылі народ,  
Хто там долю і шчасьце нясе,  
Чыя песьня б'е ў неба грывот?

То дзяццотва сакольскай сям'ёй  
Узьнялося з абшараў радных  
І магутнай разьлілася ракой,  
Гучнай песьняй нат'будзіць глухіх.

Сакалоў беларускіх рады  
Узьнялі бел-чырвон-белы сыцяг,  
Здабываць выйшлі волю яны,  
Ня стрымае й сталёвы іх ўраг!

С. Глебаў.



Вось мы кажам, што мы Беларускія Сакалы. Паўстаюць пытаньні: чаго мы хочам, куды йдзем, як прадстаўляем сабе Беларускі Сакол ў будучыні? На ўсе гэтыя пытаньні пастараюся адказаць паколькі магчыма.

Наўперад мы павінны цвёрда сабе высьніць, што такое „Сакол“ як арганізацыя наагул.

Дык вось-жа „Сакол“ гэта арганізацыя, якая наўперад стараецца падняць на найвышэйшую ступень у кожнага з сяброў сваіх яго фізычныя і маральныя здольнасьці.

Зьвернена найвялікшая ўвага на фізычнае разьвіцьцё сёстраў і братоў, бо „Сакол“ кіруецца прынцыпам: „У здравым целе здаровы дух“.

З боку палітычнага „Сакол“ адыгравае так сама вельмі важную ролю, бо ён гатуе патрыётаў, якія ў кожную хвіліну гатовы выступіць на абарону Бацькаўшчыны і роднага народу.

У Сакале разьвіваецца пачуцьцё роўнасьці, брацтва, самадyscyпліны і г. д.

Вось у галаўнейшых рысах тое, што нам дае Сакол. Шмат-бы прышлося гаманіць, каб пералічыць усё, што нам можа даць Сакол.

Сьмела можна сказаць, што гэта адна з наймацнейшых арганізацыяў на сьвеце. Тут мы ня бачым таго разьядачага, таго так разьбіваючага нас палітыканства. Тут ёсьць адна сьветлая ідэя: незалежная дужая Бацькаўшчына, брацкая любасьць паміж сабою ды любасьць свайго народу.

Кожны народ, які хоча быць дужым, які хоча быць здравым мусіць арганізавацца ў Сакол. Яркі прыклад гэтаму нам дае хоць-бы тая самая старавечная Спарта.

У нашыя дні гэткі прыклад нам дасьць Чэхія. Абсолютную большасьць чэскага народу мы відзім сакаламі, а калі прыгледзімся бліжэй, дык пабачым у кожнага сакала паасобку здаровы патрыятызм, шчырае каханьне Бацькаўшчыны і Народу, брацтва, гатоўнасьць у кожную хвіліну выступіць з аружжам у руках на абарону свабоды і Бацькаўшчыны. Вечная слава сьветлай памяці закладчыкам і арганізатарам Чэскага Сакала братам Міраславу Тыршу і Індрыху Фюгнеру. Іменьні іх залатымі літарамі ўпісаны ў гісторыю Чэхіі, а хто ведае, можа і ў нашай. Кожнаму Сакалу гэта сьвятыя імёны.

Нам Беларусам (Крывічам) Сакол надта і надта патрэбны. Гэта найпрасьцейшая дарога да незалежнасьці, бо як няхай людзі ня кажуць, а ў наш век лічацца толькі з рэальнай сілаю. Апрача гэтае рэальнае сілы патрэбна вельмі нацыянальная сьвядомасьць, якое ў нас, на жаль, вельмі мала. Сакол гэтую сьвядомасьць таксама дае.

Калі мы будзем налічаць у сваіх радах прыблізна гэтулькі братоў і сёстраў, колькі налічаюць цяпер чэхі, сьмела магу сказаць — мы перамаглі. Нам ня страшны тады ніякія непрыяцелі, — тады мы здабудзем незалежнасьць.

Вось-жа — дзякуючы прыпадкова шчаслівым абставінам, дзякуючы братняй помачы Чэскага Сакала, ядро мы ўжо маем, — гэта здружэньне „Беларускі Сакол“ у Празе. Праўда, гэта яшчэ капля ў моры, але, браты, „не за дзень Вільня станавілася“, цвёрда веру



ў сьветлую будучыню Беларускага Сакала, пры нашай добрай волі і шчырай працы гэтая будучыня ў яго будзе.

27 лютага 1923 г., у гэты гістарычны для нас дзень, быў закладзены Беларускі Сакол — быў створаны Беларускі Сакольскі гурток у Празе. Уся ідэя і арганізацыя ўзята з Чэскага Сакала, толькі прытарнавана да беларускага грунту.

Дзежа чаго-ж мы арганізавалі Сакол, якія нашыя мэты? Браты! Мы арганізавалі Беларускі Сакол ня дзеля гульні, ня дзеля таго каб ляпей правіць. Не, мы арганізавалі Сакол дзеля таго, каб даляць тае мэты, якое сягоньня далялі Чэхі. Трэба адцэміць, што ў вызваленні Чэхіі найвялікшую ролю адыграла сакольства. Прафэсар Масарык, арганізатар чэскіх легіонаў (прэзас гэнных), казаў: „чэскія легіоны вёў дух Тыршы і Фюгнера“. Казаў яшчэ раз: „мы ўзялі тых ідэй, якія ў аснову сакольства палажылі гэтыя два вялікія мужы“. Вось яны: ніколі паасобку, ці нават таварыствамі, але ўсе разам, як адзін, цесна злучаныя брацтвам даб'ёмся свае мэты, ні на сваю собскую карысьць, але на карысьць усяго народу. Тры галоўныя сувязі павінны мы мець заўсёды на ўвазе, паступова ўсё шыршыя і шыршыя: першая сувязь у вадзіночным здружэньні, потым сувязь усяго сакольства і ўрэшце сувязь усяго народу. Мусім заўсёды мець сабе наўвече, што можна рабіць заўсёды поступ, уда-сканальвацца; што ўсё, што зроблена, можна зрабіць ляпей. Адгэтуль выпякае лэзунг: „Вечны рух“. „Вечная несупакоеннасьць“. Асабістага — нічога, агульнае — ўсё. Хто, робячы агульнаю справу, стараецца пакарыстаць з гэтага асабіста, той нічога добрага ня зробіць.

Мы павінны працаваць бяз упынку, пакуль кожны, хто Беларусь, ня стане Сакалом.

Сакольская справа тарнуецца да ўсіх клясаў. Мае мэтай фізычнае й маральнае ўзгадаваньне, ўдабрародненьне ўсяго народу, ўзгадаваньне, вядучае народ да сілы, да станоўкасьці, да добра роднасьці і да здольнасьці барацьбы сябе. Дзеля гэтага ўвесь народ мае быць арганізаваны ў Сакольстве.

Нашае дабрабыцьцё, нашая будучыня мусяць быць паложаны на аўтар добра агульнага. Той, хто хоча мець нейкую славу з сакольства, няхай лепей застанецца там, дзе ён быў дагэтуль, яму няма месца ў Сакольстве.

Гісторыя стварэньняў, асабліва людэкам, ёсьць вечная барацьба за існаваньне і прадаўжэньне, ў якім падаецца і гіне ўсё тое, што да жыцьця няздатна і цэласьці перашкаджае; захаваецца пасля яго толькі сьлед, як акамянеласьць у скалах.

Такі закон прыроды і гэтага не абмінеш. Ніякая слаўная мінуўшчыня, а толькі здаровая дзейная цяперашніна заручае народам будучыню.

Той народ, які ня йдзе наперад — йдзе назад.

І калі які небудзь народ гіне, дык гіне ён толькі па сваёй сабскай віне, бо на полі бітвы не разьвязуецца пытаньне быцьця народу, яно разьвязуецца перад бітвай.

З гэтага выплывае: тым большую дзейнасьць ён павінен вытвараць, каб не загінуў сярод большых, каб пры малой сваёй колькасьці



былі і засталіся роўнапраўнымі сябрамі людства, дзеля гэтага наўперад павінны старацца аб сваім здаровым разьвіцьці і посьпеху.

Прыклад: Грэкі і Цэры.

Нішто, нікая сіла звонку і знутра ня зьнішчожыць народу, калі ён сам ня прычыніцца да гэтага, бо калі народ будзе здаровы і разумны — ніякія цёмныя сілы, ніякая мава, ніякі гвалт проціў гэтага народу высланыя ня перамогуць яго (Рымляне). Кожны Сакол павінен хацець усяго; ніхто ня смее застанавіцца на паўдарозе. Мы павінны хацець вызваленьня нашае Бацькаўшчыны.

Хто хоча меней — усёроўна, што нічога ня хоча. Кожны сакол павінен памятаваць, што кожны можа пасьпець першым туды, куды мы імкнемся ўсе!

Сакольскі лад ў кожнай справе.

Сто, тысячу разоў паўтарайма гэта, бо толькі рэальнай сілай здабудзем нешта.

Але каб быць здольнымі да гэтага, трэба наўперад быць здатнымі, здаровымі. Брацтва роўнасьць і свабода! Усе за аднаго і адзін за ўсіх!

Вось тыя лёзунгі, за якімі мы ідзём.

Нас яшчэ мала. Могуць быць маладушныя галасы, што скажуць няварта, бо нічога ня будзе.

Далоў такіх людзей!

Каб нас было 5—6 і то варта за тое, каб стрываць, як зародак будучыні, лепшае і ўцешнае. І найменьшая лічба братоў ёсьць у кожным месцы тым ядром, без якога ня было б таго будучага расьцьвету. Поступ, разьвіцьцё і вызваленьне нашага народу павінна нам быць найсьвяцейшым прыказаньнем, яму мы павінны пасьвяціць усе свае сілы.

Заложаны Беларускі Сакол 14 братамі і сёстрамі. У працягу тыдня гэтая лічба ўзрастае да 33, дзякуючы таму, што беларускія сакалы нічога не плацілі і дасталі ад Чэска-Славацкага Сакала дармавую вопратку. Але борзда мы пабачылі, што важна ня лічба.

Палавіна сяброў прышла на ўкладаньні адзін раз, а потым мы іх і ня бачылі.

Такіх сакалоў нам ня трэба, такія людзі толькі ганьбяць наш Сакол і ўносяць дэзарганізацыю.

Нена, што ў сілу закона: ўсё шкоднае адкідаецца — рана ці позна наш Сакол павінен быць ачысьціцца ад падобных элемэнтаў. І ачысьціўся. 14 месяцаў нашага быцьця паказала нам, хто ідзе за справу ідэйна, а хто шукае ў сакале нейкую асабістую карысьць. Блізу ўсе адзінкі, маючы асабістыя мэты, але ніколі мэты агульна беларускія, — ужо ад нас адышлі. Калі-ж можа нехта йшчэ не адышоў, дык магу запэўніць вас, — ён адыйдзе. Бяз ніякага націску з боку, ён адыйдзе сам.

Сьмела можа сказаць, што нашая сіла расьце. Мы ўжо маем пшасьце відзець групу братоў — запраўдных беларускіх сакалоў — тое моцнае ядро, якое будзе расьці й расьці.

(Працяг будзе).

Вячаслаў Лаўскі.



# ГЭНРЫК МАТУК.

(пасьмертныя ўспаміны)

Да жалобнае кнігі памёршых беларусаў інтэлігэнтаў прыходзіцца з вялікім жалем упісаць яшчэ адно блізкае нам імя нашага сябры с. п. Гэнрыка Матука.

Дня 27 жніўня 1924 г. бязлітасная сьмерць скасіла маладое жыцьцё Г. Матука

С. п. Г. Матук паміж студэнствам вядомы быў ня толькі сваёю безгранічнаю працавітасьцю і дужа высокаю этычнасьцю як у жыцьці прыватным так і ў адносінах да таварышоў, але ня менш ён быў знавы і асабліва паважаны за тую шчырую сьведамасьць, з якою адносіўся да працэсу разьвіцьця беларускае справы.

Яшчэ будучы вучням малодшых класаў Гарадзенскай гімназіі, с. п. Г. Матук шчыра аддаўся студыям культурнага багацьця беларускага народу.

Паходзячы з Гарадзенскага павету Г. Матук дасканальна ведаў душу беларускага селяніна.

Вайна кідаець с. п. Г. Матука ў Пецярбург.

Тутак яго мы бачым ужо студэнтам.

Яшчэ з большаю інтэнсыўнасьцю аддаецца ён грунтоўным студыям беларускага слова.

Ня раз у беларускай бурсе прыходзілася чуць, як с. п. Г. Матук ціха, скромна, але лягічна з вялікім пераконаньнем гаварыў „Няверуючым“ аб багацьці духа і магутнасьці дрэмлючых скарбаў беларускага народу.

Вярнуўшыся на Бацькаўшчыну, с. п. Г. Матук працуе як сябра Гарадзенскага Беларускага Камітэту.

Пасьля ўступнае ў Галоўную Школу Сельскага Гаспадарства ў Варшаве.

Кончыўшы вясною 1924 г. высокую школу ў званьні ляснога інжынера, с. п. Г. Матук маніўся заняцьці ў народ сваю навуковую веду, якую між іншым меўся перадаць ў беларускай мове.

Ужо рыхтаваўся на выезд у Віленшчыну.

Перад выездам мне прышлося спаткаць с. п. Г. Матука на станцыі ў Горадні.

Колькі харошых думак, колькі сільнага жадаўня было у с. п. Г. Матука — прадаваць для добра беларускага сялянства. Буйна ліліся яго пляны на будаўніцтва пчасьця беларускага селяніна.

Бедны, ня чуў с. п. Г. Матук, што сыюдзёная сьмерць ужо тачыла сваю касу, каб падцяць пульс жыцьця яго.

І не стала с. п. Г. Матука.

Адышоў ад нас назаўсягды адзін з ідэалістаў, сьвята верыўшых у пекную прышласьць беларускага народу.

Адышоў той, каму ў працягу жыцьця беларуская думка была ясным праменьнем душы і сэрца.

Адышоў, аднак пакінуў на сабе пекную памятку сярод сялян суседзяў у змаганьні праўды з крыўдаю, сьвятла з цемраю.

Дык сьпі спакойна, дарагі таварышу; сьпі, а мы жывыя будзем крэпка сыярагчы твой тастамант барацьбы за самастойнасьць духа беларускага народу.

Натусэвіч.



## ХРОНІКА.

— I.XI адбыўся ў Залі Віленскае Беларускае гімназіі спектакль, зладжаны Беларускай Драматычнай Майстроўняй. Была пастаўлена „Манька“ камедыя ў 6-цёх адсловах Фр. Аляхновіча.

— 10 лістапада памёр пратаерэй Міхал Галенкевіч, адзін з закладчыкаў Беларускага Навуковага Таварыства.

— Віленская газэта „Тог“ у № 251 з 6 кастрычніка надрукавала пераклад апавядання нашага выдатнага пісьменьніка Змітрака Бядулі пад загалоўкам „Малітва малога Габруся“. Пераклад зрабіў жыдоўскі літэратар П. Кон.

30 лістапада адбыўся гадавы сход сябраў Беларускага Студэнскага Саюзу; выбраны новы ўрад Саюзу ў асобах сябраў — Марцінчык Мікола — старшыня, Гагалінекі Ів., Грабінскі Б., Лабенец Яз. і Зянюк А.

— У Унівэрсытэце Стэфана Баторага ў гэтым годзе праф. Цэзарыя Эрэнкрэйцова чытае лекцыі з этнаграфіі аб беларусах. Выкладчытаюцца цікава, падаецца шмат новых крыніц. Відаць зацікаўлянасьць лекцыямі з боку старэйшага польскага грамадзянства, прадстаўнікоў якога ўдалося бачыць на выкладах.

Вітаем спробу навукова асьвяціць цёмнае дагэтуль для польскага грамадзянства пытаньне. Хоць хацелася-б чуць выклад аб беларусах... па беларуску.

— 27 лістапада ў Горадні выйшла аднаднёка „Гудок“. Зьмест цікавы. Лёзунг яе: „праз клясовае вызваленьня да нацыянальнага“.

— Міністар гандлю і прамысловасьці раз'ясніў, што можна падаваць тэлеграмы па беларуску, калі яны напісаны лацінкаю.

— Цэнтральны Выканаўчы Камітэт Беларусі пастанавіў ператварыць Інстытут Беларускае Культуры ў дзяржаўную ўстанову — Акадэмію Навук. (Слово).

— У Радавай Беларусі ў заканадаўчым парадку праведзяна замацаваньне за сялянамі тых кускоў зямлі, на якіх яны працавалі дагэтуль. Гэтым парадкам уведзяна собкасьць на зямлю, калі ў Маскоўшчыне прынята абшчынная форма ўладаньня зямлёю.

— Выйшла з друку новая кніжка Фр. Аляхновіча „Беларускі Тэатр“. (Стар. 114). Дзеля недахвату мейсца агляд адкладаем да № наступнага.

### Жыцьце студэнтаў - беларусаў у Празе.

— Конфэрэнцыя Беларускага Студэнства у Празе. Сёлета ў жніўні ў Празе адбылася конфэрэнцыя беларускага студэнства. Конфэрэнцыя пастанавіла арганізаваць „Аб'яднаньне Беларускага Студэнства Эмігранці і Захадняе Беларусі“ і прыняла статут гэтае арганізацыі. Выбраны прэзыдыу дзеля легалізацыі нова-створанае арганізацыі.

— Дэлегатам беларускага студэнства на міжнародным конгрэсе ў Варшаве 12—25.IX быў пасланы вышпымняным прэзыдыумам Вала-



дзімер Жылка. Другі дэлегат, Адольф Клімовіч ня мог выехаць, бо польскі консул ня даў візы.

— **Славянскі конгрэс сляянскае моладзі у Любляне** (Югаславія) адбыўся 5—8 верасня. Беларускі Сялянскі Саюз у Празе, які па свайму складу зьяўляецца арганізацыяй моладзі, паслаў на конгрэс сябру Хв. Клаўсуца.

Яшчэ да конгрэсу Чэхі, Палякі, Сэрбы і Баўгары арганізавалі „Усеславянскі Саюз Земляробскае Моладзі“. На конгрэсе меў быць саюз урадова адчынены і прыняты яго статут. Чэская дэлегацыя імкнулася да таго, каб Беларусам і Украінцам на конгрэсе і ў прэзідыуме саюзе ня даць асобнага мейсца, а каб Беларусы, Украінцы і Маскалі мелі адно супольнае прадстаўніцтва. Гэта выражалася і ў адносінах пісара Саюзу чэха Чарнагорскага, які дзеля прывітаньня неахвотна даваў слова беларускаму дэлегату, прапануючы яму прамаўляць разам і ад маскалёў. Ад гэтага „гонару“ сябра Клаўсуца адмовіўся. Сябра маскоўскае дэлегацыі быў выбраны ў прэзідыум, а Беларус і Украінец не, ня гледзячы на тое, што беларуская і украінская земляробская арганізацыя моладзі шмат старэйшыя за маскоўскую. Але пратэставаньне маскалёў скончылася, калі палякі заявілі, што яны ні за што не дапусьцяць, каб маскалі ўвайшлі сябрамі ў саюз; нават каб вылучыць усялякую магчымасьць і ў будучыні ўваходу маскалёў у Саюз, Палякі не хацелі, каб саюз зваўся славянскім. Потым іх умовілі і яны згадзіліся зваць славянскім, але пытаньне аб маскалёх ужо й не падымалася.

Беларусы і Украінцы пакуль што не маглі быць прыняты запраўнымі сябрамі Саюзу дзеля таго, што ня маюць земляробскіх арганізацыяў у Бацькаўшчыне, а толькі на эміграцыі. Надзвычайнымі-ж сябрамі мае прыняць Прэзідыум Саюзу.

Аб усеіх славянскіх паразуменьнях і г. п. трэба сказаць адно: пакуль дзяржаўныя славянскія народы, дзеля ўзаемнае згоды паміж сабою будуць толераваць удзел славянаў славянамі, датуль немагчыма запраўднае славянскае паразуменьне і усё, што робіцца, будзе мець характар няпэўны і нат' будзе кампрамітаваць самую ідэю славянскага збліжэньня.

— **Новыя беларускія студэнты у Празе.** Сёлета ў восень на вышнія школы ў Чэхаславаччыне (Празе і інш.) паступіла звыш дваццаць беларускіх матурыстаў, каторым чэская ўлада дала стыпэндый. Блізу ўсе яны з Заходняй Беларусі.

Цікаўна адцеміць, што, апроча беларускіх студэнтаў — стыпэндыянтаў чэскае ўлады, ёсьць каля 10 студэнтаў — беларусаў, якія вучацца на свой кошт.

---

Рэдакцыя просіць падпісчыкаў прысылаць рукапісы, пісанья выразна і на адной толькі бачыне. Рукапісы не зварочываюцца.

---



## Абмылы у друку:

НАДРУКАВАНА:

ПАВІННА БЫЦЬ:

бач.	10	рад	1	зверху	языковыя	законы	—	—	языковыя	законы
"	14	"	9	знізу	Другіх	—	—	—	Другіх	ж
"	25	"	3	"	найменшых	—	—	—	наілепшых	
"	26	"	39	зверху	А. Міцкевіча	—	—	—	А. Міцкевіча	(ў рукапісе)
"	30	"	18	знізу	пяём	—	—	—	на ёй	



